F.5- JOGB- 28-3-2006

البيانات المالية وتقرير مدقق الحسابات

١

البنك التجاري الأردني

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان -الأردن

٣١ كانون الأول ٢٠٠٥

جدول المحتويات

	بيان
تقرير مدقق الحسابات	
الميزانية العامة	أ
بيان الدخل	ب
بيان التغييرات في حقوق المساهمين	ج
بيان التدفقات النقدية	د
إيضاحات حول البيانات المالية	صفحة ٢٦ -٦٨

تقرير مدقق الحسابات

ع م/ ٨٥١١

إلى الهيئة العامة للمساهمين

البنك التجاري الأردني

عمان - الأردن

لقد دققنا الميزانية العامة المرفقة للبنك التجاري الأردني (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥ وبيانات الدخل والتغييرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية للسنة المنتهية في التاريخ المذكور. إن هذه البيانات المالية هي مسؤولية إدارة البنك وإن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حولها اعتماداً على التدقيق الذي نقوم به، هذا وقد حصلنا على المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لاداء مهمتنا. وكنا قد دققنا سابقاً البيانات المالية للعام ٢٠٠٤، وأصدرنا تقريرنا المتحفظ حولها بتاريخ ١٣ كانون الثاني ٢٠٠٥.

وقد أجرينا تدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب هذه المعايير أن نقوم بتخطيط وإنجاز التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية خالية من الخطأ الجوهري. ويشمل التدقيق فحصاً على أساس اختباري للبيّنات المؤيدة للمبالغ في البيانات المالية وللإفصاح فيها ، كما يشمل تقييماً للمبادئ المحاسبية المتبعة والتقديرات الهامة التي وضعتها الإدارة وتقييماً للعرض الإجمالي للبيانات المالية ، وفي اعتقادنا أن تدقيقنا يوفر أساسا معقولاً للرأي الذي نبديه .

١ - كما يرد في الإيضاحات (١٣، ١٥ و٢٢)، يشمل بند الموجودات الأخرى على رصيد إعادة هيكلة البنك البالغ ١٣٫٨٠٦٫٩٩٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥ يتم إطفاؤه على مدى عشر سنوات اعتباراً من بداية العام ٢٠٠٤ وذلك بموجب اتفاقية إعادة الهيكلة التي وافق عليها البنك المركزي الأردني ومجلس الوزراء وأقرتها الهيئة العامة للمساهمين في البنك، وتتطلب المعايير الدولية للتقارير المالية تنزيل رصيد إعادة الهيكلة من حقوق المساهمين، هذا ولم تقم الإدارة بإطفاء هذا المبلغ باعتبار أنه يتوفر مقابل هذا الرصيد مزايا في اتفاقية إعادة الهيكلة منها منافع ضريبية مؤجلة لم يتم قيدها ووديعة من البنك المركزي الأردني بمبلغ ٢١ مليون دينار دون فوائد تستحق في نهاية العام ٢٠٠٨ تظهر بالقيمة الإسمية وليست بصافي القيمة الحالية كما تتطلبه المعايير الدولية للتقارير المالية بالإضافة إلى مزايا أخرى.

٢- كما يرد في الإيضاح رقم (١٩) هنالك منافع ضريبية مؤجلة تقدر بحوالي ١١ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥ لم يتم قيدها في سجلات البنك في حين يتطلب معيار المحاسبة الدولي رقم (١٢) إثبات المنافع الضريبية المؤجلة التي يمكن الاستفادة منها في المستقبل، وفيما لو تم إثبات هذه المنافع لأدى ذلك إلى زيادة الأرباح المدورة والموجودات الضريبية المؤجلة بحوالي ١١ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥.

في رأينا ، باستثناء أثر ما يرد في الفقرتين (١ و٢) أعلاه، إن البيانات المالية تُظهر بصورة عادلة، من كافة النواحي الجوهرية الوضع المالي للبنك التجاري الأردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥ ونتائج أعماله وتدفقاته النقدية للسنة المنتهية في التاريخ المذكور، وفقاً للقانون وللمعايير الدولية للتقارير المالية، ونوصي الهيئة العامة للمساهمين المصادقة على هذه البيانات المالية آخذين بالإعتبار أثر ما يرد في الفقرتين (١ و٢) أعلاه .

يحتفظ البنك بسجلات حسابية منظمة بصورة أصولية وهي متفقة مع البيانات المالية المرفقة ومع البيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة.

عمان -المملكة الأردنية الهاشمية

٢٥ كانون الثاني ٢٠٠٦

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط) - الأردن

بيـــــان (أ)

البنك التجاري الأردني
شركة مساهمة عامة محدوده
عمان - الأردن
الميزانية العامة

	إيضاح رقم	٣١ كانـــــــون الأول ٢٠٠٥ دينـــــار	٢٠٠٤ (معدلة) دينـــــار
الموجـــــودات			
نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية	٤	[illegible]	[illegible]
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٥	[illegible]	[illegible]
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٦	[illegible]	[illegible]
موجودات مالية للمتاجرة	٧	[illegible]	[illegible]
تسهيلات إئتمانية مباشرة - صافي	٨	[illegible]	[illegible]
موجودات مالية متوفرة للبيع	٩	[illegible]	[illegible]
موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق - صافي	١٠	[illegible]	[illegible]
موجودات ثابتة -صافي	١١	[illegible]	[illegible]
موجودات غير ملموسة - صافي	١٢	[illegible]	[illegible]
موجودات أخرى	١٣	[illegible]	[illegible]
مجموع الموجودات		[illegible]	[illegible]
المطلوبات وحقوق المساهمين			
المطلوبات :			
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	١٤	[illegible]	[illegible]
وديعة البنك المركزي الأردني	١٥	[illegible]	[illegible]
ودائع عملاء	١٦	[illegible]	[illegible]
تأمينات نقدية	١٧	[illegible]	[illegible]
مخصصات متنوعة أخرى	١٨	[illegible]	[illegible]
مخصص ضريبة الدخل	١٩	[illegible]	[illegible]
مطلوبات ضريبية مؤجلة	١٩	[illegible]	[illegible]
مطلوبات أخرى	٢٠	[illegible]	[illegible]
مجموع المطلوبات		[illegible]	[illegible]
حقوق المساهمين :			
رأس المال المكتتب به (المدفوع)	٢١	[illegible]	[illegible]
علاوة الإصدار	٢١	[illegible]	[illegible]
احتياطي قانوني	٢٣	[illegible]	[illegible]
احتياطي مخاطر مصرفية عامة	٢٣	[illegible]	[illegible]
التغير المتراكم في القيمة العادلة - صافي	٢٤	[illegible]	[illegible]
أرباح مدورة	٢٥	[illegible]	[illegible]
مجموع حقوق المساهمين		[illegible]	[illegible]
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين		[illegible]	[illegible]

تعتبر الإيضاحات المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها.

بيـــــان (ب)

البنك التجاري الأردني
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - الأردن
بيان الدخل

	إيضاح رقم	للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥	٢٠٠٤ (معدلة)
الفوائد الدائنة	٢٧		
الفوائد المدينة	٢٨		
صافي إيرادات الفوائد			
صافي إيرادات العمولات	٢٩		
صافي إيرادات الفوائد والعمولات			
أرباح عملات أجنبية			
أرباح موجودات مالية للمتاجرة	٣٠		
أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع	٣١		
إيرادات أخرى	٣٢		
إجمالي الدخل			
نفقات الموظفين	٣٣		
استهلاكات وإطفاءات			
مصاريف أخرى	٣٤		
مخصص (فائض) تدني تسهيلات إئتمانية مباشرة	٨		
مخصصات متنوعة أخرى			
إجمالي المصروفات			
الربح قبل الضرائب			
(مصروف) وفر ضريبة الدخل	١٩		
الربح للسنة			
حصة السهم من الربح للسنة	٣٥		

تعتبر الإيضاحات المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها.

بيـــــان (ج)

البنك التجاري الأردني
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - الأردن
بيان التغييرات في حقوق المساهمين

	رأس المال					احتياطي				
	المكتتب به (المدفوع)	علاوة (خصم) الاصدار	الاحتياطيات قانوني	اختياري	فرع خارجي	مخاطر مصرفية عامة**	التغير المتراكم في القيمة العادلة - صافي	أرباح مدورة	المجموع
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥									
الرصيد في بداية السنة	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
التغير المتراكم في القيمة العادلة - صافي							[illegible]		[illegible]
الربح للسنة - بيان (ب)								[illegible]	[illegible]
المجموع	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
الزيادة في راس المال ايضاح (٢١)	[illegible]	[illegible]							[illegible]
المحول للاحتياطيات						[illegible]		[illegible]	
الرصيد في نهاية السنة	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤									
الرصيد في بداية السنة	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
أثر تطبيق المعايير الدولية الجديدة والمعدلة								[illegible]	[illegible]
الرصيد في بداية السنة (المعدل)	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
التغير المتراكم في القيمة العادلة - صافي							[illegible]		[illegible]
إعادة هيكلة البنك - ايضاح (٢٢)								[illegible]	[illegible]
الربح للسنة - بيان (ب)								[illegible]	[illegible]
المجموع	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
الزيادة في راس المال	[illegible]	[illegible]							[illegible]
المحول للاحتياطيات			[illegible]			[illegible]		[illegible]	
الرصيد في نهاية السنة	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

* تمثل مجموع الخسائر المتراكمة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٣ (إيضاح رقم ٢٢)
** بموجب تعليمات البنك المركزي الأردني لا يمكن التصرف باحتياطي المخاطر المصرفية العامة إلا بموافقة مسبقة من البنك المركزي الأردني .
تعتبر الإيضاحات المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها.

بيـــــان (د)

البنك التجاري الأردني
شركة مساهمة عامة محدوده
عمان - الأردن
بيان التدفقات النقدية

	إيضاح رقم	للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥	٢٠٠٤ (معدلة)
التدفق النقدي من عمليات التشغيل:			
الربح قبل الضرائب			
تعديلات لبنود غير نقدية:			
استهلاكات وإطفاءات			
مخصص (فائض) تدني التسهيلات الإئتمانية المباشرة			
أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع - صافي			
أرباح موجودات مالية للمتاجرة			
إيراد بيع موجودات ثابتة			
إيرادات معادة من مخصصات			
تأثير تغير في أسعار الصرف			
مخصصات أخرى			
التغير في الموجودات والمطلوبات			
(الزيادة) في إيداعات لدى بنوك مركزية التي تزيد استحقاقاتها عن ثلاثة أشهر			
(الزيادة) في التسهيلات الإئتمانية المباشرة			
النقص (الزيادة) في موجودات مالية للمتاجرة			
(الزيادة) النقص في الموجودات الأخرى			
(الزيادة) النقص في أرصدة مقيده السحب لدى بنوك ومؤسسات مصرفية			
الزيادة في ودائع العملاء			
الزيادة في تأمينات نقدية			
(النقص) في المبالغ المقترضة المعاد إقراضها			
(النقص) في مخصصات أخرى			
الزيادة في مطلوبات أخرى			
صافي التغير في الموجودات والمطلوبات			
صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل قبل الضرائب			
الضرائب المدفوعة			
صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل			
التدفق النقدي من عمليات الاستثمار:			
موجودات مالية متوفرة للبيع - صافي			
موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق - صافي			
شراء موجودات غير ملموسة			
موجودات ثابتة - صافي			
صافي التدفق النقدي (المستخدم في) عمليات الاستثمار			
التدفق النقدي من عمليات التمويل:			
تسهيلات استثنائية البنك المركزي الأردني			
وديعة البنك المركزي			
زيادة رأس المال			
صافي التدفقات النقدية من عمليات التمويل			
تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه			
صافي الزيادة في النقد وما في حكمه			
النقد وما في حكمه في بداية السنة	٣٦		
النقد وما في حكمه في نهاية السنة	٣٦		

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها.

الإيضاحات حول البيانات المالية

البنك التجاري الأردني
(شركة مساهمة عامة محدودة)
(عمان -الأردن)
الإيضاحات حول البيانات المالية

١- معلومات عامة

- إن البنك شركة مساهمة عامة أردنية تأسس بتاريخ ٣ أيار ١٩٧٧ بموجب قانون الشركات رقم (١٣) لسنة ١٩٦٤ ومركزه الرئيسي مدينة عمان، هذا ويبلغ رأس مال البنك المصرح به والمدفوع ٥٠ مليون دينار.
- تم خلال عام ١٩٩٣ دمج بنك المشرق (فروع الأردن) في بنك الأردن والخليج ليحل بذلك بنك الأردن والخليج محل شركة بنك المشرق (فروع الأردن) بكافة حقوقه والتزاماته .
- تم في بداية العام ٢٠٠٤ إعادة هيكلة البنك بعد إتخاذ الإجراءات اللازمة من الجهات الحكومية المختصة.
- بتاريخ ٢٨ حزيران ٢٠٠٤ تم استكمال إجراءات تغيير اسم البنك من بنك الأردن والخليج إلى البنك التجاري الأردني.
- يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية المتعلقة بنشاطه من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها (٢٦) وخارجها (فلسطين) وعددها (٣).
- تم إقرار البيانات المالية للبنك من قبل مجلس إدارة البنك في جلسته رقم (٧/م٢٢/٢٠٠٦) تاريخ ٢٤ كانون الثاني ٢٠٠٦.

٢- أهم السياسات المحاسبية

أسس إعداد البيانات المالية

- تم اعداد البيانات المالية للبنك وفقاً للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ووفقاً للقوانين المحلية النافذة وتعليمات البنك المركزي الاردني.
- تم إعداد البيانات المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية للمتاجرة والموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ البيانات المالية.
- إن الدينار الأردني هو عملة إظهار البيانات المالية والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك.
- إن السياسات المحاسبية المتبعة للسنة متماثلة مع السياسات التي تم اتباعها في السنة السابقة باستثناء ما يرد تحت بند التغييرات في السياسات المحاسبية .

التغييرات في السياسات المحاسبية

أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية تعديلات على معايير المحاسبة الدولية ومعايير دولية جديدة، وقد أصبحت سارية المفعول اعتباراً من أول كانون الثاني ٢٠٠٥. قام البنك بتطبيق المعايير المعدلة والجديدة ونتج عن ذلك التغييرات التالية في السياسات المحاسبية المتبعة في البنك:

١- تم احتساب وتسجيل المطلوبات الضريبية المؤجلة وفق متطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم (١٢)، حيث تم الاعتراف بالمطلوبات الضريبية المؤجلة للتغير المتراكم في القيمة العادلة الظاهر ضمن حقوق المساهمين وعلى الأرباح غير المتحققة للموجودات المالية للمتاجرة الظاهرة في بيان الدخل كالتزام ضمن المطلوبات.

٢- اعتباراً من أول كانون الثاني ٢٠٠٥ تم تطبيق تعليمات البنك المركزي الأردني الخاصة بتحويل رصيد المخصص العام للتسهيلات الإئتمانية انسجاماً مع متطلبات المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدله والمتعلقة بتوزيع رصيد المخصص العام للتسهيلات الإئتمانية بين مخصص التدني للتسهيلات الإئتمانية المباشرة واحتياطي مخاطر مصرفية العامة الظاهر ضمن حقوق المساهمين.
- يحظر التصرف باحتياطي المخاطر المصرفية العامة إلا بموافقة مسبقة من البنك المركزي الأردني.

٣- تم إعادة تصنيف الحسابات التالية تماشياً مع متطلبات المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة:
- تم تصنيف رسوم الجامعات الأردنية ورسوم البحث العلمي والتدريب المهني ورسوم مجلس التعليم والتدريب المهني والتقني ومكافأة أعضاء مجلس الإدارة ضمن مصاريف البنك عوضاً عن التخصيص من الأرباح القابلة للتوزيع .

- تم إظهار التسهيلات الإئتمانية المباشرة بالصافي بعد طرح الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً.
-إدراج رصيد المخصص العام المتعلق بالتسهيلات الإئتمانية غير المباشرة ضمن بند احتياطي مخاطر مصرفية عامة ضمن حقوق المساهمين.
وفيما يلي الأثر المالي لتلك التعديلات على البيانات المالية للبنك للعام ٢٠٠٤ والواردة تفاصيلها في الإيضاح رقم (٥١):

	بعد التعديل لعام	قبل التعديل لعام
التغير في الموجودات	[illegible]	[illegible]
التغير في المطلوبات	[illegible]	[illegible]
التغير في حقوق المساهمين	[illegible]	[illegible]
الربح للسنة	[illegible]	[illegible]

وفيما يلي أهم السياسات المحاسبية المتبعة :

أسس تجميع البيانات المالية

- تشمل البيانات المالية المرفقة حسابات فروع البنك في المملكة الأردنية الهاشمية وفلسطين، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة الداخلية بين الفروع. أما المعاملات في الطريق آخر السنة بين الفروع فتظهر ضمن بند موجودات أخرى أو مطلوبات أخرى حسب طبيعتها في الميزانية العامة المرفقة.

موجودات مالية للمتاجرة

- يتم تسجيل الموجودات المالية للمتاجرة بالقيمة العادلة عند الشراء، ويعاد تقييمها في تاريخ البيانات المالية بالقيمة العادلة ويتم تسجيل التغيرات اللاحقة في القيمة العادلة في بيان الدخل في نفس فترة حدوث التغير بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتجة عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملات الأجنبية.
- يتم تسجيل الأرباح الموزعة أو الفوائد المتحققة في بيان الدخل.

تسهيلات إئتمانية مباشرة

- يتم تكوين مخصص تدني للتسهيلات الإئتمانية المباشرة إذا تبين عدم إمكانية تحصيل المبالغ المستحقة للبنك وعندما يتوفر دليل موضوعي على أن حدثاً ما قد أثر سلباً على التدفقات النقدية المستقبلية للتسهيلات الإئتمانية المباشرة وعندما يمكن تقدير هذا التدني، وتسجل قيمة المخصص في بيان الدخل.
- يتم تعليق الفوائد والعمولات على التسهيلات الإئتمانية غير العاملة الممنوحة للعملاء وفقا لتعليمات البنك المركزي الأردني.
- يتم شطب التسهيلات الإئتمانية المعد لها مخصصات في حال عدم جدوى الإجراءات المتخذة لتحصيلها بتنزيلها من المخصص ويتم تحويل أي فائض في المخصص الإجمالي - إن وجد - إلى بيان الدخل، ويضاف المحصل من الديون السابق شطبها إلى الإيرادات.

موجودات مالية متوفرة للبيع

- يتم تسجيل الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة مضافاً اليها مصاريف الاقتناء عند الشراء ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة في بند مستقل ضمن حقوق المساهمين. وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها أو حصول تدني في قيمتها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في بيان الدخل بما في ذلك المبالغ المقيدة سابقاً في حقوق المساهمين والتي تخص هذه الموجودات. يمكن استرجاع خسارة التدني التي تم تسجيلها سابقاً في بيان الدخل لأدوات الدين إذا ما تبين بموضوعية أن الزيادة في القيمة العادلة لتلك الأدوات قد حدثت في فترة لاحقة لتسجيل خسائر التدني، ولا يمكن استرجاع خسائر التدني في أسهم الشركات.

- عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الموجودات الثابتة عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في بيان الدخل.

- يتم مراجعة العمر الإنتاجي للموجودات الثابتة في نهاية كل عام، فاذا كانت توقعات العمر الإنتاجي تختلف عن التقديرات المعدة سابقاً يتم تسجيل التغير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتباره تغير في التقديرات.

المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على البنك التزامات في تاريخ الميزانية العامة ناشئة عن أحداث سابقة وإن تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه.

مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين

يتم تسجيل التعويضات السنوية المدفوعة للموظفين الذين يتركون الخدمة على حساب مخصص نهاية الخدمة عند دفعها، وتؤخذ الزيادة في التعويضات المدفوعة عن المخصص المستدرك في بيان الدخل عند دفعها. ويتم أخذ مخصص الالتزامات المترتبة على البنك من تعويض نهاية الخدمة للموظفين في بيان الدخل.

ضريبة الدخل

- تمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة.

- تحسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة، وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنة في البيانات المالية لأن الأرباح المعلنة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة أو مصاريف غير قابلة للتنزيل في السنة المالية وإنما في سنوات لاحقة أو الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبياً أو بنود ليست خاضعة أو مقبولة التنزيل لأغراض ضريبية.

-تحسب الضرائب بموجب النسب الضرائبية المقررة بموجب القوانين والأنظمة والتعليمات في البلدان التي يعمل فيها البنك.

-إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقع دفعها أو استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات أو المطلوبات في البيانات المالية والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على أساسها. يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الالتزام بالميزانية العامة وتحتسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية الالتزام الضريبي أو تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة.

- يتم مراجعة رصيد المطلوبات الضريبية المؤجلة في تاريخ البيانات المالية ويتم تخفيضها في حالة انتفاء الحاجة اليها جزئياً أو كلياً.

حسابات مداره لصالح العملاء

تمثل الحسابات التي يديرها البنك نيابة عن العملاء ولا تعتبر من موجودات البنك.

التقاص

يتم إجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية وإظهار المبلغ الصافي في الميزانية العامة فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة وكذلك عندما يتم تسويتها على أساس التقاص أو يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف

- يتم تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف على أساس الاستحقاق باستثناء فوائد وعمولات التسهيلات الإئتمانية غير العاملة التي لا يتم الاعتراف بها كإيرادات ويتم تسجيلها في حساب الفوائد والعمولات المعلقة.

- يتم تسجيل العمولات كإيرادات عند تقديم الخدمات المتعلقة بها، ويتم الاعتراف بأرباح أسهم الشركات عند تحققها (إقرارها من الهيئة العامة للمساهمين).

تاريخ الاعتراف بالموجودات المالية

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة (تاريخ التزام البنك ببيع أو شراء الموجودات المالية).

-يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناجمة عن فروقات تحويل العملة الأجنبية لادوات الدين (التي تحمل فوائد) ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع في بيان الدخل. في حين يتم تسجيل فروقات تحويل العملة الأجنبية لأدوات الملكية في بند التغير المتراكم في القيمة العادلة ضمن حقوق المساهمين.

- تظهر الموجودات المالية التي لا يمكن تحديد قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه بالتكلفة ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في بيان الدخل.

موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

- يتم تسجيل الموجودات المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق عند الشراء بالكلفة (القيمة العادلة) مضافاً اليها مصاريف الاقتناء، وتطفأ العلاوة/ الخصم باستخدام طريقة الفائدة الفعّاله، قيداً على أو لحساب الفائدة، وينزل أية مخصصات ناتجة عن التدني في قيمتها يؤدي إلى عدم إمكانية استرداد الأصل أو جزء منه.

القيمة العادلة

إن أسعار الإغلاق بتاريخ البيانات المالية في أسواق نشطة تمثل القيمة العادلة للموجودات والمشتقات المالية التي لها أسعار سوقية.

في حال عدم توفر أسعار معلنة أو عدم وجود تداول نشط لبعض الموجودات والمشتقات المالية أو عدم نشاط السوق يتم تقدير قيمتها العادلة بعدة طرق منها:

- مقارنتها بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير.
- تحليل التدفقات النقدية المستقبلية وخصم التدفقات النقدية المتوقعة بنسبة مستخدمة في أداة مالية مشابهة لها.
- نماذج تسعير الخيارات.

تهدف طرق التقييم إلى الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتأخذ بالاعتبار العوامل السوقية وأية مخاطر أو منافع متوقعه عند تقدير قيمة الموجودات المالية، وفي حال وجود موجودات مالية يتعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه يتم إظهارها بالتكلفة بعد تنزيل أي تدني في قيمتها.

التدني في قيمة الموجودات المالية

يقوم البنك بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ الميزانية العامة لتحديد فيما إذا كانت هنالك مؤشرات تدل على تدني في قيمتها إفرادياً أو على شكل مجموعة، وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فانه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من أجل تحديد خسارة التدني.

يتم تحديد مبلغ التدني كما يلي:

- تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة المطفأة: بناءً على تقدير التدفقات النقدية المخصومة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي.
- تدني الموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر بالقيمة العادلة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة العادلة.
- تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة: بناءً على القيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر السوق الحالي للعائدات على موجودات مالية مشابهة.

يتم تسجيل التدني في القيمة في بيان الدخل كما يتم تسجيل أي وفر في الفترة اللاحقة نتيجة التدني السابق في الموجودات المالية في بيان الدخل باستثناء أسهم الشركات المتوفرة للبيع.

الموجودات الثابتة

- تظهر الموجودات الثابتة بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم، ويتم استهلاك الموجودات الثابتة (باستثناء الأراضي) عندما تكون جاهزة للاستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها باستخدام النسب السنوية التالية:

مباني	٢٪
معدات وأجهزة	١٥٪
أثاث	١٠٪
وسائط نقل	١٥٪
أجهزة الحاسب الآلي	٢٠٪
تكييف	١٥٪

الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاءً لديون مستحقة

تظهر الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك في الميزانية العامة ضمن بند "موجودات أخرى" وذلك بالقيمة التي آلت بها للبنك أو القيمة العادلة أيهما أقل، ويعاد تقييمها في تاريخ البيانات المالية بالقيمة العادلة بشكل إفرادي، ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها كخسارة في بيان الدخل ولا يتم تسجيل الزيادة كإيراد. يتم تسجيل الزيادة اللاحقة في بيان الدخل إلى الحد الذي لا يتجاوز قيمة التدني الذي تم تسجيله سابقاً.

الموجودات غير الملموسة

- يتم تصنيف الموجودات غير الملموسة على أساس تقدير عمرها الزمني لفترة محددة أو لفترة غير محددة. ويتم إطفاء الموجودات غير الملموسة التي لها عمر زمني محدد خلال هذا العمر ويتم قيد الإطفاء في بيان الدخل. أما الموجودات غير الملموسة التي ليس لها عمر زمني محدد فيتم مراجعة التدني في قيمتها في تاريخ البيانات المالية ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في بيان الدخل.
- لا يتم رسملة الموجودات غير الملموسة الناتجة عن أعمال البنك ويتم تسجيلها في بيان الدخل في نفس الفترة.
-يتم مراجعة أية مؤشرات على تدني قيمة الموجودات غير الملموسة في تاريخ البيانات المالية. كذلك يتم مراجعة تقدير العمر الزمني لتلك الموجودات ويتم إجراء أية تعديلات على الفترات اللاحقة.

يتم إطفاء الموجودات غير الملموسة على مدى عمرها الإنتاجي وبمعدل ٢٠٪ سنوياً.

العملات الأجنبية

- يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات.
- يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بأسعار العملات الأجنبية الوسطية السائدة في تاريخ الميزانية العامة والمعلنة من البنك المركزي الأردني.
- يتم تحويل الموجودات غير المالية والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية والظاهرة بالقيمة العادلة في تاريخ تحديد قيمتها العادلة.
- يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية في بيان الدخل.
- يتم تسجيل فروقات التحويل لبنود الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية غير النقدية (مثل الأسهم) كجزء من التغير في القيمة العادلة.

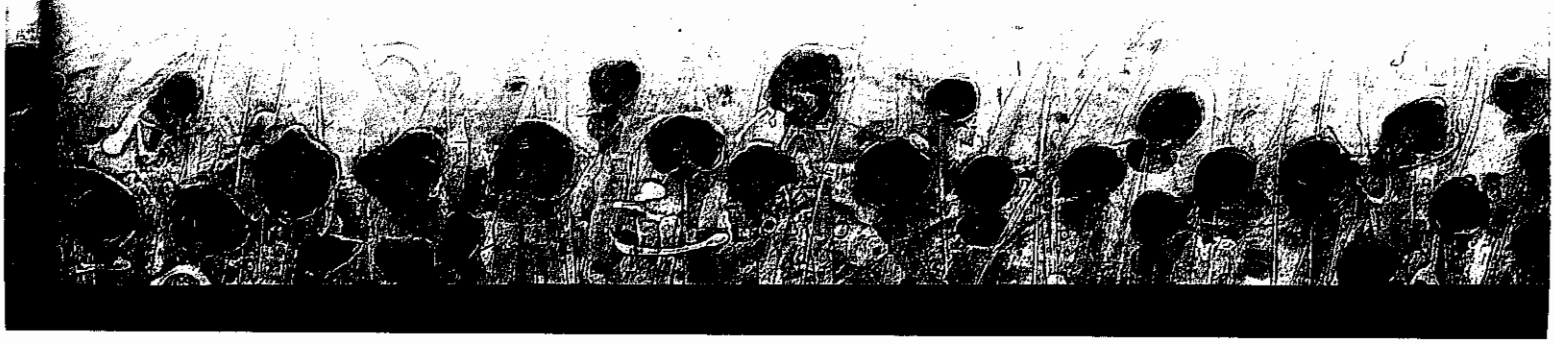
النقد وما في حكمه

هو النقد والأرصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر، وتتضمن النقد والأرصدة لدى بنوك مركزية والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية، وتنزل ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر والأرصدة المقيدة السحب.

٣ - التقديرات المحاسبية

تقوم الإدارة من خلال تطبيق السياسات المحاسبية باتباع اجتهادات وفرضيات لها أثر جوهري في الاعتراف بالأرصدة المسجلة في البيانات المالية ومن أهمها الفرضيات التالية:

- يتم تكوين مخصص لقاء القضايا المقامة ضد البنك اعتماداً على دراسة قانونية معدة من قبل مستشاري البنك والتي بموجبها يتم تحديد المخاطر المحتمل حدوثها في المستقبل، ويعاد النظر في تلك الدراسات بشكل دوري.
- يتم تكوين مخصص لقاء تدني التسهيلات الإئتمانية المباشرة اعتماداً على أسس وفرضيات معتمدة من قبل إدارة البنك لتقدير المخصص الواجب تكوينه بموجب متطلبات المعايير الدولية للتقارير المالية ويتم مقارنة نتائج هذه الأسس والفرضيات مع المخصصات الواجب تكوينها بموجب تعليمات البنوك المركزية التي تعمل من خلالها فروع البنك ويتم اعتماد النتائج الأكثر تشدداً بما يتوافق مع المعايير الدولية للتقارير المالية.
- يتم قيد التدني في قيمة العقارات المستملكة اعتماداً على تقييمات عقارية حديثة ومعتمده من قبل مقدرين معتمدين لغايات احتساب التدني في قيمتها. ويعاد النظر في تلك التقييمات بشكل دوري.
- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الإنتاجية للأصول الملموسة وغير الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات والإطفاءات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الأصول وتقديرات الأعمار الإنتاجية المتوقعة في المستقبل، ويتم أخذ خسارة التدني (إن وجدت) في بيان الدخل.
- تقوم الإدارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير أي تدني في قيمتها ويتم أخذ هذا التدني (إن وجد) في بيان الدخل.
- يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من مصروف ضريبة الدخل وفقاً للأنظمة والقوانين والمعايير المحاسبية، ويتم احتساب الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة ومخصص الضريبة اللازم، وإثبات المطلوبات الضريبية المؤجلة ومخصص الضريبة.



٤ - نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية :

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

نقد في الخزينة	[illegible]	[illegible]
أرصدة لدى بنوك مركزية:		
حسابات جارية وتحت الطلب	[illegible]	[illegible]
ودائع لأجل وخاضعة لإشعار	[illegible]	[illegible]
متطلبات الاحتياطي النقدي	[illegible]	[illegible]
شهادات إيداع	[illegible]	[illegible]
مجموع أرصدة لدى بنوك مركزية	[illegible]	[illegible]
المجموع	[illegible]	[illegible]

- باستثناء الاحتياطي النقدي لا يوجد أرصدة مقيدة السحب كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥ و ٢٠٠٤.
- يشمل بند شهادات إيداع مبلغ مليون دينار تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥ مقابل لاشئ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤.

٥ - أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

	بنوك ومؤسسات مصرفية محلية	بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية	المجموع
	٣١ كانون الأول	٣١ كانون الأول	٣١ كانون الأول
حسابات جارية وتحت الطلب	[illegible]	[illegible]	[illegible]
ودائع تستحق خلال فترة ٣ أشهر أو أقل	[illegible]	[illegible]	[illegible]
المجموع	[illegible]	[illegible]	[illegible]

بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ٣١٧ر٩١٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥ مقابل ٢٩٣ر٢٤٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤

بلغت الأرصدة مقيدة السحب ٣ر٤٠٦ر٠١٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥ مقابل ١ر٩٠٠ر٢٠٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤

٦ - إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

	بنوك ومؤسسات مصرفية محلية		المجموع	
	٣١ كانون الأول		٣١ كانون الأول	
	٢٠٠٥	٢٠٠٤	٢٠٠٥	٢٠٠٤
	دينار	دينار	دينار	دينار
شهادات إيداع تستحق خلال فترة من ٦ أشهر ولغاية ٩ أشهر	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
المجموع	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

لا يوجد أرصدة مقيدة السحب كما في ٣١ كانون الأول للسنتين ٢٠٠٥ و ٢٠٠٤

٧ - موجودات مالية للمتاجرة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	٣١ كانون الأول	
	٢٠٠٥	٢٠٠٤
	دينار	دينار
أسهم شركات مدرجة في الأسواق المالية	[illegible]	[illegible]
صناديق استثمارية	[illegible]	[illegible]
محافظ استثمارية مدارة من الغير	[illegible]	[illegible]
المجموع	[illegible]	[illegible]

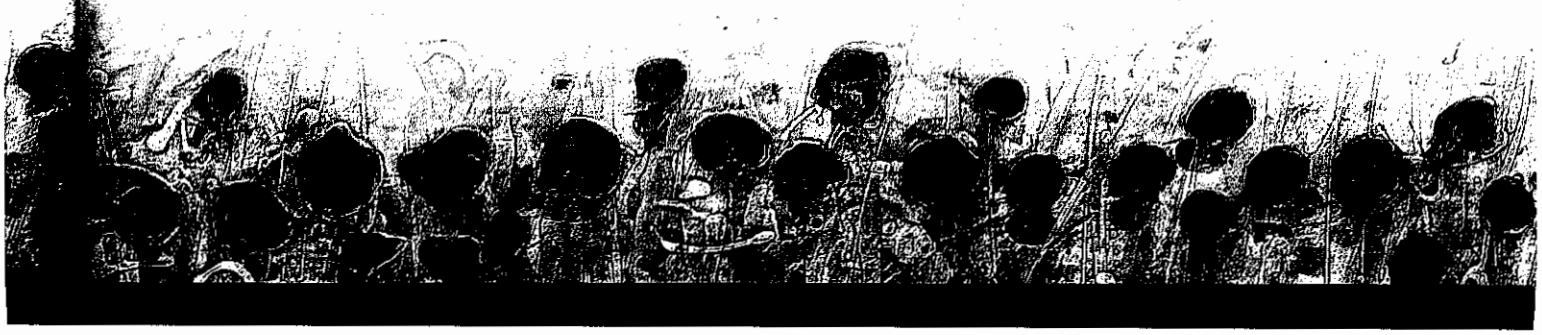
يشمل بند محافظ استثمارية مدارة من الغير على أسهم محلية وخارجية وودائع نقدية.

٨ - تسهيلات ائتمانية مباشرة -صافي

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

	٣١ كانون الأول	
	٢٠٠٥	٢٠٠٤ (معدلة)
	دينار	دينار
كمبيالات وأسناد مخصومة *	[illegible]	[illegible]
حسابات جارية مدينة	[illegible]	[illegible]
سلف وقروض مستغلة *	[illegible]	[illegible]
بطاقات الإئتمان	[illegible]	[illegible]
المجموع	[illegible]	[illegible]
ينزل: مخصص تدني تسهيلات إئتمانية مباشرة	[illegible]	[illegible]
ينزل: فوائد معلقة	[illegible]	[illegible]
صافي التسهيلات الإئتمانية المباشرة	[illegible]	[illegible]

* بالصافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ٢٫١٨٢٫٩٤٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥ (مقابل ٦٤٦٫٨٩٥ دينار للعام ٢٠٠٤).



إن توزيع التسهيلات الإئتمانية المباشرة الممنوحة حسب النشاطات الاقتصادية والمنطقة الجغرافية هو كما يلـي:

النشاط الاقتصادي	٣١ كانون الأول			
	٢٠٠٥			٢٠٠٤ (معدلة)
	الشرق الأوسط -			
	داخل المملكة	دول أخرى	المجموع	المجموع
الزراعة	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
الصناعة والتعدين	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
الإنشاءات	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
التجارة العامة	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
خدمات النقل بما فيها النقل الجوي	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
سياحة وفنادق ومطاعم	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
خدمات ومرافق عامة	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
خدمات مالية	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
تمويل شراء الأسهم	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
تمويل شراء عقارات	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
تمويل السيارات	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
تمويل السلع الاستهلاكية	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
أفراد	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
أخـــرى	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
المجموع	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]

التسهيلات الإئتمانية المباشرة حسب القطاع :

	٣١ كانـــــــــون الأول	
	٢٠٠٥	٢٠٠٤ (معدلة)
قطاع عام	[redacted]	[redacted]
قطاع خاص:		
شركات ومؤسسات	[redacted]	[redacted]
تجزئة	[redacted]	[redacted]
المجموع	[redacted]	[redacted]

- بلغت التسهيلات الإئتمانية غير العاملة متضمنة الفوائد المعلقة ٢١٧ر٢٥١ر٥٥ دينار أي ما نسبته (٢٢/٣ ٪) من رصيد التسهيلات الإئتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥ مقابل ٦٥٩ر٥٦١ر١٢٠ دينار أي ما نسبته (٦٢/٤٪) من رصيد التسهيلات الإئتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤.

- بلغت التسهيلات الإئتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة ٣٥٧ر٣٩٣ر٢٩ دينار أي ما نسبته (١٣/٢ ٪) من رصيد التسهيلات الإئتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥ مقابل ٦٠٨ر٤٠٠ر٧٠ دينار أي ما نسبته (٤٩/٣٪) من رصيد التسهيلات الإئتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤.

- لا يوجد تسهيلات إئتمانية ممنوحة للحكومة الأردنية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥ مقابل ٠٠٠ر٥٤٥ر٣ دينار أي ما نسبته (١/٨٪) من إجمالي التسهيلات الإئتمانية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤.

- بلغت التسهيلات الإئتمانية المباشرة الممنوحة بضمانات عقارية كما في ٣١ كانون الأول٢٠٠٥ مبلغ ٢٣٠ر٥٢٢ر٥٨ دينار مقابل ٨١١ر١٥٤ر٤٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤.

- بلغت القيمة العادلة للضمانات المقدمة مقابل التسهيلات الإئتمانية الممنوحة للعملاء ٩٨٩ر٥٥٦ر١٥٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥ مقابل ٢٨٦ر٤٠٣ر٩٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤.

إن الحركة الحاصلة على مخصص تدني التسهيلات الإئتمانية المباشرة هي كما يلي:

	٢٠٠٥	٢٠٠٤ (معدلة)
	دينـــار	دينـــار
الرصيد في بداية السنة	٥٣٫٧٥٥٫٤٢٥	٦٦٫٣٧٣٫٣١٥
أثر تطبيق المعايير الدولية الجديدة والمعدلة		(٩٤٥٫٨٠٦)
المقتطع (الفائض) خلال السنة من الإيرادات	١٫٤٦٦٫١٢٢	(٣٫١٠٢٫٢٠٧)
ينزل: المستخدم من المخصص خلال السنة (الديون المشطوبة)	(٥٫٣٥٤٫٣٦٠)	(٥٫٦٣٢٫٣٦٤)
مخصصات الديون التي تم إدراجها في حسابات نظامية ×	(٢٥٫٢٦١٫٧٢٥)	
فرق تقييم مخصص الديون بعملات أجنبية	(٥٨٫٥٧٧)	
الرصيد في نهاية السنة	٢٤٫٠٤٥٫٨٦٠	٥٣٫٢٥٥٫٤٣٠

بلغت قيمة المخصصات التي انتفت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ديون غير عاملة أخرى مبلغ ٧٦١ر٠٠٠ر٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥ مقابل ٠٣١ر٧٣٨ر١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤.

إن الحركة الحاصلة على الفوائد المعلقة هي كما يلي:

	٢٠٠٥	٢٠٠٤ (معدلة)
	دينـــار	دينـــار
الرصيد في بداية السنة	٥٠٫١٦٦٫٠٥١	٤٧٫٧٠٠٫٥٧١
يضاف: الفوائد المعلقة خلال السنة	٧٫٣٣٤٫٨٥٠	٧٫٩٥٠٫٨٥٥
يطرح: الفوائد المحولة للإيرادات (ايضاح ٣٢)	(٥٫٥٩٠٫٠٦٦)	(٨٫٨٦٠٫٤٧٩)
فوائد معلقة تم شطبها	(٦٫٣٦٣٫٠٥٤)	(٤٫٠٧١٫٨٧٧)
فوائد معلقة تم إدراجها في حسابات نظامية *	(١٫٦٣٣٫٧٠٤)	
الرصيد في نهاية السنة	٤٥٫٥٣٠٫٦٦٣	٥٠٫١٦٦٫٠٥١

* بموجب قرار مجلس الإدارة رقم (٢٠٠٥/١٠٢) تمت الموافقة على إدراج هذه الديون في حسابات نظامية مع احتفاظ البنك بحقه بمتابعة ومطالبة المدينين بهذه الديون.

٩ - موجودات مالية متوفرة للبيع

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	٣١ كانـــــون الأول	
	٢٠٠٥	٢٠٠٤
	دينار	دينار
موجودات مالية متوفر لها أسعار سوقية:		
أسهم شركات	[illegible]	[illegible]
مجموع موجودات مالية متوفر لها أسعار سوقية	[illegible]	[illegible]
موجودات مالية غير متوفر لها أسعار سوقية:		
أسهم شركات	[illegible]	[illegible]
مجموع موجودات مالية غير متوفر لها أسعار سوقية	[illegible]	[illegible]
مجموع الموجودات المالية المتوفرة للبيع	[illegible]	[illegible]

تظهر بعض الموجودات المالية (أسهم غير مدرجة) بالتكلفة بسبب عدم إمكانية تحديد قيمتها العادلة بمبلـغ ٤٧٩ر٤٤٦ر٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥ مقارنة بمبلغ ١٠٦ر٤٢٥ر١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤.

١٠ - موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق -صافي

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	٣١ كانـــــون الأول	
	٢٠٠٥	٢٠٠٤
	دينار	دينار
موجودات مالية غير متوفر لها أسعار سوقية:		
أذونات خزينة حكومية	[illegible]	[illegible]
سندات مالية حكومية وبكفالتها	[illegible]	[illegible]
سندات واسناد قرض شركات	[illegible]	[illegible]
سندات مالية أخرى	[illegible]	[illegible]
مجموع موجودات مالية غير متوفر لها أسعار سوقية	[illegible]	[illegible]
مجموع الموجودات المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	[illegible]	[illegible]

- إن تفاصيل الموجودات المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق حسب معدل العائد هي كما يلي:

	٣١ كانـــــون الأول	
	٢٠٠٥	٢٠٠٤
	دينار	دينار
موجودات مالية ذات معدل عائد ثابت	[illegible]	[illegible]

- يمتد استحقاق الموجودات المالية المحتفظ بها بتاريخ الاستحقاق حتى عام ٢٠١١ على عدة دفعات يستحق آخرها بتاريخ ١٨ آب ٢٠١١.
- يوجد رهونات على مبلغ ٠٠٠ر٢٢٠ دينار من سندات الخزينة الأردنية لصالح البنك العربي لقاء كفالة البنك لعميل حاصل على تسهيلات من البنك العربي.

١١ - موجودات ثابتة - صافي

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

	اراضي دينار	مباني دينار	معدات واجهزة واثاث دينار	وسائط نقل دينار	أجهزة الحاسب الآلي دينار	المجموع دينار
العام ٢٠٠٥						
الكلفة:						
الرصيد في بداية السنة	٩٣٩ر٧٥٠	١ر١٧٨ر٧٠٤	٤ر٦١١ر٤٩٢	٣٥٢ر٩٤٤	٢ر٦٥١ر٩٧٢	٩ر٧٣٤ر٨٦٢
إضافات	٧٨٧ر٧٤٨	-	٥٩٠ر٦١٧	٣٦ر٣٢٨	٥٢٩ر٥٨٤	١ر٩٤٤ر٢٧٧
استبعادات	-	-	٣ر٢٦٨	١٤ر٠٠٠	-	١٧ر٢٦٨
الرصيد في نهاية السنة	١ر٧٢٧ر٤٩٨	١ر١٧٨ر٧٠٤	٥ر١٩٨ر٨٤١	٣٧٥ر٢٧٢	٣ر١٨١ر٥٥٦	١١ر٦٦١ر٨٧١
الاستهلاك المتراكم :						
استهلاك متراكم في بداية السنة	-	٦٤٨ر٠٠٤	٣ر٨٦٦ر٥٦٣	١٤٧ر٢٤٢	٢ر١٧٥ر١٩٢	٦ر٨٣٧ر٠٠١
استهلاك السنة	-	٣٩ر٥٢٠	٢٨١ر٠١٩	٥٢ر٠٥٨	٢٥٧ر٥١٦	٦٢٠ر١١٣
استبعادات	-	-	٣ر٢٠٨	١٣ر٣٤٣	-	١٦ر٥٥١
الاستهلاك المتراكم في نهاية السنة	-	٦٧٧ر٥٢٤	٤ر١٤٤ر٣٧٤	١٨٥ر٩٥٧	٢ر٤٣٢ر٧٠٨	٧ر٤٤٠ر٥٦٣
صافي القيمة الدفترية للموجودات الثابتة	١ر٧٢٧ر٤٩٨	٥٠١ر١٨٠	١ر٠٥٤ر٤٦٧	١٨٩ر٣١٥	٧٤٨ر٨٤٨	٤ر٢٢١ر٣٠٨
دفعات على حساب شراء موجودات ثابتة	-	-	٥ر٩٠٠	١٦ر٥٠٠	-	٢٢ر٤٠٠
صافي القيمة الدفترية للموجودات الثابتة	١ر٧٢٧ر٤٩٨	٥٠١ر١٨٠	١ر٠٦٠ر٣٦٧	٢٠٥ر٨١٥	٧٤٨ر٨٤٨	٤ر٢٤٣ر٧٠٨
العام ٢٠٠٤						
الكلفة :						
الرصيد في بداية السنة	٩٣٩ر٧٥٠	١ر٠٩٩ر٢٨٤	٤ر٥٢٧ر٩٩٩	٢٨٩ر٠١٠	٢ر١٩٠ر٨٢٧	٩ر٠٤٦ر٨٧٠
اضافات	-	٧٩ر٤٢٠	١٣٨ر٩٠٤	١٨٤ر٤٠٣	٤٦١ر١٤٥	٨٦٣ر٨٧٢
استبعادات	-	-	٥٥ر٤١١	١٢٠ر٤٦٩	-	١٧٥ر٨٨٠
الرصيد في نهاية السنة	٩٣٩ر٧٥٠	١ر١٧٨ر٧٠٤	٤ر٦١١ر٤٩٢	٣٥٢ر٩٤٤	٢ر٦٥١ر٩٧٢	٩ر٧٣٤ر٨٦٢
الاستهلاك المتراكم :						
استهلاك متراكم في بداية السنة	-	٦٢٠ر١٠٤	٢ر٦٢٩ر٣٠٧	٢١٥ر٣٤٤	٢ر٠٨٠ر٤٦٤	٦ر٥٤٥ر٢١٩
استهلاك السنة	-	٢٧ر٩٠٠	٢٩٢ر٣٨٣	٣٥ر٤٠٨	٩٤ر٧٢٨	٤٤٠ر٤١٩
استبعادات	-	-	٥٥ر١٢٧	٩٣ر٥١٠	-	١٤٨ر٦٣٧
الاستهلاك المتراكم في نهاية السنة	-	٦٤٨ر٠٠٤	٣ر٨٦٦ر٥٦٣	١٤٧ر٢٤٢	٢ر١٧٥ر١٩٢	٦ر٨٣٧ر٠٠١
صافي القيمة الدفترية للموجودات الثابتة	٩٣٩ر٧٥٠	٥٣٠ر٧٠٠	٧٤٤ر٩٢٩	٢٠٥ر٧٠٢	٤٧٦ر٧٨٠	٢ر٨٩٧ر٨٦١

تتضمن الموجودات الثابتة مبلغ ٥ر٣١٠ر٥٧٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥ مقابل مبلغ ٤ر٦٩٧ر٨٢٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ وذلك قيمة موجودات مستهلكة بالكامل .

١٢- موجودات غير ملموسة - صافي

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	أنظمة حاسوب وبرامج	
	٢٠٠٥	٢٠٠٤
	دينار	دينار
الرصيد في بداية السنة	٤٤٥ر٠٨٤	٥٩٧ر٩٣٨
إضافات	١٢٥ر٧٤٠	٣٣ر٠٥٥
الإطفاء للسنة	(١٩٦ر٣٨١)	(١٨٥ر٩٠٩)
الرصيد في نهاية السنة	٣٧٤ر٤٤٣	٤٤٥ر٠٨٤

١٣- موجودات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

	٣١ كانون الاول	
	٢٠٠٥	٢٠٠٤
	دينار	دينار
موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة	٥ر٣١٠ر٨٣٨	٧ر٤٨٢ر٩٤١
رصيد إعادة الهيكلة - صافي	١٣ر٨٠٦ر٩٩٥	١٥ر٥٣٢ر٨٨٥
شيكات برسم القبض	٤ر٠٠٠ر٧٧٦	٣ر٧٩٣ر٥٩٣
معاملات في الطريق بين الفروع	١ر٥٩٦ر٩٣٢	٢٩٦ر٦٠٦
فوائد مستحقة غير مقبوضة	٩٠٦ر٢٥٣	٤٧٣ر٣٤٩
مصروفات مدفوعة مقدماً	٢٥٩ر٨٣٥	١٣٩ر٠٤٦
مدينون وأرصده مدينة أخرى -صافي	١ر١٠٨ر١٥٥	١٠٨ر١٢٢
رصيد ردية ضرائب دخل سنوات سابقة	-	١٩٩ر٨٠٠
تأمينات قابلة للاسترداد	٥٤ر٢٧٠	٣٤ر٠٤٢
مدينو عقارات	٧٩٩ر٩٨٩	١ر٤٦٥ر٦٨٧
المجموع	٢٧ر٨٤٤ر٠٤٣	٢٩ر٥٢٦ر٠٧١

فيما يلي ملخص الحركة على الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة:

	٢٠٠٥			٢٠٠٤
	موجودات			
	عقارات مستملكة	مستملكة أخرى	المجموع	المجموع
	دينار	دينار	دينار	دينار
الرصيد في بداية السنة	٨ر١٦٣ر٤٥٠	-	٨ر١٦٣ر٤٥٠	١١ر٧٥٨ر٤٤١
إضافات	١ر٢٢٣ر٥٥٠	١٦٠ر٠٠٠	١ر٣٨٣ر٥٥٠	١ر٣٣٩ر٧٦٤
استبعادات	(٣ر٩١٩ر٤٤٣)	-	(٣ر٩١٩ر٤٤٣)	(٤ر٩٣٤ر٧٥٥)
	٥ر٤٦٧ر٥٥٧	١٦٠ر٠٠٠	٥ر٦٢٧ر٥٥٧	٨ر٢٦٣ر٤٥٠
خسارة التدني	(٢٧٣ر٤٦٩)	(٤٣ر٢٥٠)	(٣١٦ر٧١٩)	(٦٨٠ر٥٠٩)
الرصيد في نهاية السنة	٥ر١٩٤ر٠٨٨	١١٦ر٧٥٠	٥ر٣١٠ر٨٣٨	٧ر٤٨٢ر٩٤١

١٤- ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	٣١ كانون الأول ٢٠٠٥			٣١ كانون الأول ٢٠٠٤		
	داخل المملكة	خارج المملكة	المجموع	داخل المملكة	خارج المملكة	المجموع
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
ودائع لأجل تستحق خلال ٣ أشهر	٩,٥٤٠	٩٢,٨٢٠	١٠٢,٣٦٠	٩,٩٦٠	٩٠,٨٥٣	١٠٠,٨١٣
	٩,٥٤٠	٩٢,٨٢٠	١٠٢,٣٦٠	٩,٩٦٠	٩٠,٨٥٣	١٠٠,٨١٣

١٥- وديعة البنك المركزي الأردني

قام البنك المركزي الأردني بإيداع مبلغ (٢١) مليون دينار لدى البنك ضمن خطة إعادة الهيكلة بدون فوائد وتستحق بتاريخ ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

١٦- ودائع عملاء

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

	٣١ كانون الأول	
	٢٠٠٥	٢٠٠٤
	دينار	دينار
حسابات جارية	٤٤,٦٤٥,٦٤٥	٣٨,٥٨٤,٢٣٨
ودائع توفير	١٣,٤٦٠,٤٧٠	١٣,٢٦٦,٥٥٨
ودائع لأجل وخاضعة لإشعار	٤٦٢,٢٥٤,٧١٠	٤٤٤,٧٨٧,٩٨٤
المجموع	٤٢٤,٦٧٩,٨٨٠	٤٩٦,٦٣٨,٧٧٢

- بلغت ودائع القطاع العام داخل المملكة ١٣,١٧٢,١٠٩ دينار أي ما نسبته (٥/٥٪) من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥ (مقابل ١٥,٧٣٠,٠٤٤ دينار أي ما نسبته (١١/٥٠ ٪) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤) .
- بلغت الودائع التي لا تحمل فوائد ٦٨,٩١٣,٠٠٣ دينار أي ما نسبته (٢٨/٦٪) من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥ (مقابل ٣٩,٨٤٧,٤٦٣ دينار أي ما نسبته (٢٩/٢ ٪) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤) .
- بلغت الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ٢,٥٨٢,٥٣٧ دينار أي ما نسبته (١/٠٧٪) من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥ (مقابل ٢,٠٢٣,٩٥٠ دينار أي ما نسبته (١/٥٪) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤) .
- بلغت الودائع الجامدة ٥,٤٦٣,٩٥١ دينار أي ما نسبته (٢/٢٪) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥ (مقابل ٤,٦٥٤,٧٤٨ دينار أي ما نسبته (٣/٤٪) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤).

١٧ - تأمينات نقدية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	٣١ كانون الأول	
	٢٠٠٥	٢٠٠٤
	دينار	دينار
تأمينات مقابل تسهيلات مباشرة	[illegible]	[illegible]
تأمينات مقابل تسهيلات غير مباشرة	[illegible]	[illegible]
تأمينات التعامل بالهامش	[illegible]	[illegible]
المجموع	[illegible]	[illegible]

١٨ - مخصصات متنوعة أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	الرصيد في بداية السنة	المكون خلال السنة	المستخدم خلال السنة	ما تم رده للإيرادات	الرصيد في نهاية السنة
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
العام ٢٠٠٥					
مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
مخصص قضايا مقامة ضد البنك	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
مخصصات أخرى	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
المجموع	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
العام ٢٠٠٤					
مخصص تعويض نهاية الخدمة	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
مخصص قضايا مقامة ضد البنك	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
مخصصات أخرى	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
المجموع	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

١٩- ضريبة الدخل

أ - مخصص ضريبة الدخل

إن الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

	٢٠٠٥	٢٠٠٤ (معدلة)
	دينار	دينار
الرصيد في بداية السنة	٩٥٠ر٣٣٢	٣٫٣٢١ر٥٩٦
ردية مستحقة	-	١٩٣ر٨٠٣
ضريبة دخل مدفوعة	(١٣٢ر٤٩٩)	(٤١٤ر٥٠٣)
ضريبة دخل معادة للايرادات	-	(١ر٣٤٤ر٣٨٢)
ضريبة الدخل على أرباح متحققة للموجودات المالية المتوفرة للبيع	٤٣ر٠٢٢	١٧٩ر٣٤٧
ضريبة الدخل على أرباح متحققة للموجودات المالية للمتاجرة	١٣٩ر٥٠٤	-
الرصيد في نهاية السنة	١ر١٣٠ر٤٢٤	٩٥٠ر٣٣٢

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في بيان الدخل ما يلي:

	٢٠٠٥	٢٠٠٤ (معدلة)
	دينار	دينار
مطلوبات ضريبية مؤجلة على أرباح غير متحققة من تقييم الموجودات المالية للمتاجرة	[illegible]	[illegible]
ضريبة الدخل على أرباح متحققة للموجودات المالية المتوفرة للبيع	[illegible]	[illegible]
ضريبة دخل معادة للايرادات	-	(١ر٣٤٤ر٣٨٢)
	[illegible]	(١ر٣٤٤ر٣٨٢)

تمت الموافقة من قبل دائرة ضريبة الدخل في الأردن على التقديرات الضريبية لجميع السنوات حتى العام ٢٠٠٣ ، وتم تدوير خسائر ضريبية مجموعها ٧١٦ر١٥٠ر٧ دينار، كما تم تقديم كشف التقدير الذاتي للبنك للعام ٢٠٠٤.

أما فروع فلسطين فقد تم تسوية الوضع الضريبي حتى نهاية عام ٢٠٠٠ ، ويجري العمل حالياً على تسوية الوضع الضريبي للأعوام ٢٠٠١، ٢٠٠٢، ٢٠٠٣ و٢٠٠٤.

تم احتساب وقيد الالتزامات الضريبية المؤجلة على الأرباح غير المتحققة من تقييم الموجودات المالية للمتاجرة والأرباح غير المتحققة من تقييم الموجودات المالية المتوفرة للبيع، هذا ولم يؤخذ مخصص لضريبة الدخل عن أرباح العام ٢٠٠٥ على اعتبار وجود خسائر ضريبية مقبولة عن سنوات سابقة وكذلك إن جزءاً من صافي الربح ناتج عن إيرادات غير خاضعة للضريبة.

ب - موجودات / مطلوبات ضريبية مؤجلة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	٢٠٠٥				٢٠٠٤ (معدلة)	
	الرصيد في بداية السنة	المبالغ المحررة	المبالغ المضافة	الرصيد في نهاية السنة	الضريبة المؤجلة	الضريبة المؤجلة
١ - موجودات ضريبية مؤجلة :						
الحسابات المشمولة						
مخصص تدني تسهيلات إئتمانية مباشرة عام ٢٠٠٠						
خسارة تدني عقارات وموجودات مستملكة أخرى						
مخصص حسابات قضايا معلقة						
مخصص رسوم ومصاريف قضائية معلقة						
مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين						
مخصص قضايا مقامة ضد البنك						
مخصصات متنوعة أخرى						
خسائر ضريبية مدورة حتى نهاية عام ٢٠٠٣						
المجموع						

لم يتم قيد المنافع الضريبية المؤجلة في سجلات البنك، هذا وفي حال تم قيدها على حساب الارباح المدورة فانه وبموجب طلب البنك المركزي الأردني لا يمكن التصرف بمبلغ يعادل قيمة المنافع الضريبية المؤجلة إلا بمقدار ما يتحقق منها فعلاً.

٢ - مطلوبات ضريبية مؤجلة :

الحسابات المشمولة

التغير المتراكم في القيمة العادلة للاستثمارات المتوفرة للبيع	
أرباح غير متحققة للموجودات المالية للمتاجرة	

تشمل المطلوبات الضريبية المؤجلة مبلغ ٨١٨ر٧٧٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥ (مقابل ٤٦ر٦٩٣ دينار للعام ٢٠٠٤) ناتجة عن أرباح تقييم الموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر ضمن التغير المتراكم في القيمة العادلة في حقوق المساهمين.

- إن الحركة على حساب المطلوبات الضريبية المؤجلة كما يلي:

	٢٠٠٥	٢٠٠٤ (معدلة)
الرصيد في بداية السنة	[illegible]	[illegible]
المضاف	[illegible]	[illegible]
المستبعد	[illegible]	[illegible]
الرصيد في نهاية السنة	[illegible]	[illegible]

ج- ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي:

	٢٠٠٥	٢٠٠٤ (معدلة)
الربح المحاسبي قبل الضرائب	[illegible]	[illegible]
إيرادات غير خاضعة للضريبة ×	[illegible]	[illegible]
مصروفات غير مقبولة ضريبياً	[illegible]	[illegible]
(الخسارة) الضريبية	[illegible]	[illegible]
نسبة ضريبة الدخل	[illegible]	[illegible]

× تشمل مخصصات ديون نشأت قبل عام ٢٠٠٠ لفروع الأردن سبق وأن تم دفع الضريبة عنها عند تكوينها، تعود لحسابات تم شطبها أوتحصيلها خلال العام.

- تبلغ نسبة الضريبة المستخدمة في احتساب قيمة الضرائب المؤجلة٣٥ ٪ سنوياً.

٢٠ - مطلوبات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	٣١ كانون الأول	
	٢٠٠٥	٢٠٠٤ (معدلة)
شيكات مقبولة الدفع	[illegible]	[illegible]
فائدة مستحقة الدفع	[illegible]	[illegible]
تأمينات وأمانات مختلفة	[illegible]	[illegible]
أمانات الصناديق الحديدية	[illegible]	[illegible]
أمانات أرباح الأسهم	[illegible]	[illegible]
أمانات الضمان الاجتماعي	[illegible]	[illegible]
أمانات ضريبة الدخل	[illegible]	[illegible]
مصروفات مستحقة غير مدفوعة	[illegible]	[illegible]
حوالات وارده	[illegible]	[illegible]
رسوم البحث العلمي والتدريب المهني	[illegible]	[illegible]
رسوم إضافية للجامعات الأردنية	[illegible]	[illegible]
صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتقني	[illegible]	[illegible]
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة	[illegible]	[illegible]
مبالغ مقبوضة على حساب بيع أراضي وعقارات	[illegible]	[illegible]
أرصده دائنة أخرى	[illegible]	[illegible]
المجموع	[illegible]	[illegible]

٢١- رأس المال وعلاوة الإصدار

- يبلغ رأس المال المكتتب به (المدفوع) ٥٠ مليون دينار موزعاً على ٥٠ مليون سهماً قيمة السهم الإسمية دينار واحد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥.
- بموجب قرار الهيئة العامة غير العادية المنعقدة بتاريخ ١٩ آذار ٢٠٠٥ تمت الموافقة على زيادة رأس المال المكتتب به (المدفوع) ليصبح ٥٠ مليون دينار وذلك برسملة جزء من الأرباح المدورة بمبلغ ٤ مليون دينار وعن طريق الاكتتاب الخاص بمبلغ ٦ مليون دينار.
- تبلغ علاوة الإصدار ٦٩٨ر٥٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥.

٢٢- خطة إعادة الهيكلة :

قررت الهيئة العامة للبنك في اجتماعها غير العادي بتاريخ ١٦ شباط ٢٠٠٤ الموافقة على خطة إعادة هيكلة البنك المعتمدة من البنك المركزي الأردني ومجلس الوزراء والمتضمنة ما يلي:

- إطفاء رصيد خصم الإصدار و البالغ (٥) مليون دينار في الخسائر المتراكمة.
- تخفيض الخسائر المتراكمة برصيد التسهيلات الاستثنائية الممنوحة من البنك المركزي الأردني بعد سداد القيمة الحالية لتلك التسهيلات والبالغة (٩) مليون دينار.
- تخفيض الخسائر المتراكمة بقيمة (٣٠) مليون دينار عن طريق تخفيض رأس المال.
- تخفيض الخسائر المتراكمة برصيد الاحتياطي الاختياري واحتياطي التفرع الخارجي.
- رسملة ما يقارب (١٧) مليون دينار من الخسائر المتراكمة ضمن بند "رصيد إعادة الهيكلة" و يتم إطفاء هذا الرصيد على مدى (١٠) سنوات اعتباراً من العام ٢٠٠٤.
- زيادة رأس مال البنك بقيمة (٣٠) مليون دينار.
- إيداع (٢١) مليون دينار في البنك من قبل البنك المركزي الأردني بدون فائدة حتى نهاية عام ٢٠٠٨.
- تسديد التسهيلات الاستثنائية الممنوحة من البنك المركزي الأردني بالقيمة الحالية لها والبالغة (٩) مليون دينار.
- بلغ الرصيد المدين لإعادة الهيكلة ٧٦٥ر٢٥٨ر١٧ دينار بتاريخ ١٦ شباط ٢٠٠٤ وبموجب قرار مجلس الإدارة تقرر إطفاء المبلغ على مدى ١٠ سنوات ابتداءً من العام ٢٠٠٤ ويبلغ رصيد إعادة الهيكلة الوارد ضمن الموجودات الأخرى ٩٩٥ر٨٠٦ر١٣ دينار بعد الإطفاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥.

إن تفاصيل رصيد إعادة الهيكلة البالغ ٧٦٥ر ٢٥٨ر١٧دينار هي كما يلي :-

	دينار
رصيد الخسائر المتراكمة في البيانات المالية المجمعة للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٢	
خسائر النصف الأول من العام ٢٠٠٣ (البيانات المالية المجمعة)	
مجموع الخسائر كما ٣٠ حزيران ٢٠٠٣	
إطفاء خصم الإصدار	
مجموع الخسائر المطفأة	
ينزل: المبالغ المطفأة في الخسائر المتراكمة :	
المحول من رأس المال (تخفيض)	
فرق تسديد التسهيلات الاستثنائية	
من البنك المركزي الأردني *	
الاحتياطي الاختياري	
احتياطي التفرع الخارجي	
رصيد إعادة الهيكلة	

* تم تسديد التسهيلات الاستثنائية للبنك المركزي والبالغة ٤١٢ر٢٧٥ر٤٠ دينار بقيمتها الحالية البالغة ٠٠٠ر٠٠٠ر٩ دينار .

٢٣- الاحتياطيات

- احتياطي قانوني

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة ١٠٪ خلال السنة والسنوات السابقة وفقاً لقانون البنوك وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين.

- احتياطي مخاطر مصرفية عامة

يمثل هذا البند احتياطي مخاطر مصرفية عامة وفقا لتعليمات البنك المركزي الأردني .

- إن الاحتياطيات المقيد التصرف بها هي كما يلي:

اسم الاحتياطي	٣١ كانـــــون الأول		طبيعة التقييد
	٢٠٠٥	٢٠٠٤ (معدلة)	
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
احتياطي قانوني	[illegible]	[illegible]	[illegible]
احتياطي مخاطر مصرفية عامة	[illegible]	[illegible]	[illegible]

٢٤ - التغير المتراكم في القيمة العادلة -صافي

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

	٢٠٠٥	٢٠٠٤ (معدلة)
	أسهـــم	أسهـــم
الرصيد في بداية السنة	[illegible]	[illegible]
أثر تطبيق المعايير الجديدة والمعدلة	[illegible]	[illegible]
أرباح غير متحققة	[illegible]	[illegible]
مطلوبات ضريبية مؤجلة	[illegible]	[illegible]
(أرباح) متحققة منقولة لبيان الدخل	[illegible]	[illegible]
الرصيد في نهاية السنة	[illegible]	[illegible]

* يظهر التغير المتراكم في القيمة العادلة بالصافي بعد تنزيل المطلوبات الضريبية المؤجلة بمبلغ ٨١٨ر٧٧٥ دينار للعام ٢٠٠٥ (مقابل ٤٦ر٦٩٣ دينار للسنة السابقة).

٢٥ - أرباح مدورة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

الرصيد في بداية السنة

إطفاء الخسارة المتراكمة حتى ٣٠ حزيران ٢٠٠٣

الربح للسنة

المحول لزيادة رأس المال

(المحول) للاحتياطي القانوني

(المحول) لاحتياطي مخاطر مصرفية عامة

الرصيد في نهاية السنة

٢٦ - أرباح مقترح توزيعها

أوصى مجلس الادارة بقراره رقم (٧/م٢٢/٢٠٠٦) تاريخ ٢٤ كانون الثاني ٢٠٠٦ توزيع نسبة ١٥٪ من راس المال كأسهم منحة مجانية للعام الحالي أي ما يعادل ٧٫٥٠٠٫٠٠٠ دينار أردني وهي خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين، في حين تم العام الماضي توزيع أسهم منحة مجانية بنسبة (١٠٪).

٢٧- الفوائد الدائنة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

	٢٠٠٥	٢٠٠٤
تسهيلات إئتمانية مباشرة:		
كمبيالات وأسناد مخصومة		
حسابات جارية مدينة		
سلف وقروض مستغلة		
بطاقات الإئتمان		
أخرى		
مجموع الفوائد من التسهيلات الائتمانية المباشرة		
أرصدة لدى بنوك مركزية		
أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية		
موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق		
المجمـوع		

٢٨ - الفوائد المدينة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	٢٠٠٥	٢٠٠٤
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية		
ودائع عملاء:		
حسابات جارية		
ودائع توفير		
ودائع لأجل وخاضعة لإشعار		
مجموع فوائد مدينة على ودائع عملاء		
تأمينات نقدية		
أموال مقترضة		
رسوم ضمان الودائع		
المجمـوع		

٢٩- صافي إيرادات العمولات

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

	٢٠٠٥	٢٠٠٤
عمولات دائنة:		
عمولات تسهيلات مباشرة	[illegible]	[illegible]
عمولات تسهيلات غير مباشرة	[illegible]	[illegible]
صافي إيرادات العمولات	[illegible]	[illegible]

٣٠ - أرباح موجودات مالية للمتاجرة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	أرباح متحققة	أرباح غير متحققة	عوائد توزيعات أسهم	مجموع
٢٠٠٥				
أسهم شركات	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
صناديق استثمار	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
محافظ مالية مدارة من الغير	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
المجموع	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
٢٠٠٤				
أسهم شركات	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
صناديق استثمار	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
محافظ مالية مدارة من الغير	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
المجموع	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

٣١- أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	٢٠٠٥	٢٠٠٤
عوائد توزيعات أسهم شركات	[illegible]	[illegible]
أرباح بيع موجودات مالية متوفرة للبيع	[illegible]	[illegible]
المجموع	[illegible]	[illegible]

٣٢ - إيرادات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	٢٠٠٥	٢٠٠٤
إيراد بطاقات الإئتمان		
إيجار الصناديق الحديدية		
زيادة في الصندوق		
إيرادات تصوير وثائق		
إيرادات خدمات التحصيل		
إيرادات اصدار كشف الحساب الفوري		
إيرادات هاتف وتلكس وبريد		
فوائد معلقة معادة للإيرادات (إيضاح ٨)		
إيرادات سنوات سابقة		
أرباح بيع عقارات مستملكه		
أرباح بيع موجودات ثابتة		
عوائد عقارات مستملكة		
المعاد من مخصص هبوط أسعار عقارات		
المعاد من مخصص ضريبة المسقفات		
المعاد من مخصص القضايا المقامه ضد البنك من الغير		
أخرى متفرقة		
المجمـــوع		

٣٣ - نفقات الموظفين

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

	٢٠٠٥	٢٠٠٤
رواتب ومنافع وعلاوات الموظفين	[illegible]	[illegible]
مساهمة البنك في الضمان الاجتماعي	[illegible]	[illegible]
مساهمة البنك في صندوق الادخار	[illegible]	[illegible]
تعويض نهاية الخدمة المدفوع للموظفين	[illegible]	[illegible]
مخصص تعويض نهاية الخدمة	[illegible]	[illegible]
نفقات طبية	[illegible]	[illegible]
تدريب الموظفين	[illegible]	[illegible]
مياومات سفر	[illegible]	[illegible]
ألبسة	[illegible]	[illegible]
تأمين على الحياه	[illegible]	[illegible]
المجمـــوع	[illegible]	[illegible]

٣٤ - مصاريف أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

	٢٠٠٥	٢٠٠٤
إيجارات	[illegible]	[illegible]
قرطاسية ومطبوعات	[illegible]	[illegible]
مياه وكهرباء وبريد وهاتف و سويفت	[illegible]	[illegible]
مصاريف قضائية وأتعاب محاماه	[illegible]	[illegible]
صيانة وتصليحات ومصاريف السيارات	[illegible]	[illegible]
تأمين البنك	[illegible]	[illegible]
برامج وصيانة أجهزة الكمبيوتر	[illegible]	[illegible]
بدل تنقلات وبدل حضور جلسات لأعضاء مجلس الإدارة	[illegible]	[illegible]
رسوم ورخص وضرائب	[illegible]	[illegible]
إعلانات واشتراكات	[illegible]	[illegible]
مصاريف سنوات سابقة	[illegible]	[illegible]
أتعاب مهنية واستشارات	[illegible]	[illegible]
حوافز التحصيل	[illegible]	[illegible]
تبرعات وإكراميات	[illegible]	[illegible]
تنظيفات وخدمات	[illegible]	[illegible]
مصاريف بطاقات الإئتمان	[illegible]	[illegible]
ضيافة	[illegible]	[illegible]
مصاريف إعادة هيكلة البنك	[illegible]	[illegible]
مصاريف زيادة رأس المال	[illegible]	[illegible]
رسوم إضافية للجامعات الأردنية	[illegible]	[illegible]
رسوم دعم البحث العلمي والتدريب المهني	[illegible]	[illegible]
صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتقني	[illegible]	[illegible]
مكافاة أعضاء مجلس الإدارة	[illegible]	[illegible]
متفرقة أخرى	[illegible]	[illegible]
المجموع	[illegible]	[illegible]

٣٥ - الربح للسهم الواحد

يتم احتساب الربح للسهم الواحد بقسمة الربح للسنة على المعدل المرجح لعدد الأسهم كما في نهاية السنة المالية كما يلي:

	٢٠٠٥	٢٠٠٤
الربح للسنة -بيان (ب)	[illegible]	[illegible]
المعدل المرجح لعدد الأسهم	[illegible]	[illegible]
حصة السهم من الربح للسنة	[illegible]	[illegible]

تم تعديل الربح للسهم الواحد للسنة السابقة بعدد الأسهم المجانية الموزعة خلال العام ٢٠٠٥ تماشياً مع متطلبات المعايير الدولية للتقارير المالية.

٣٦ - النقد وما في حكمه

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	٢٠٠٥	٢٠٠٤
نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة أشهر	[illegible]	[illegible]
يضاف: أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر	[illegible]	[illegible]
ينزل: ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة أشهر	[illegible]	[illegible]
ينزل: أرصدة مقيدة السحب	[illegible]	[illegible]

٣٧ -المعاملات مع أطراف ذات علاقة :

قام البنك بالدخول في معاملات مع أعضاء مجلس الإدارة وضمن النشاطات الإعتيادية للبنك وباستخدام أسعار الفوائد والعمولات التجارية. إن جميع التسهيلات الإئتمانية الممنوحة للأطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصصات .

فيما يلي ملخص المعاملات مع أطراف ذات علاقة:

	٣١ كانون الأول	
	٢٠٠٥	٢٠٠٤
بنود داخل الميزانية		
تسهيلات مباشرة	[illegible]	[illegible]
مدينون	[illegible]	[illegible]
حسابات جارية	[illegible]	[illegible]
تأمينات نقدية	[illegible]	[illegible]
بنود خارج الميزانية		
كفالات	[illegible]	[illegible]
اعتمادات صادرة	[illegible]	[illegible]
قبولات	[illegible]	[illegible]

	٢٠٠٥	٢٠٠٤
عناصر بيان الدخل		
فوائد وعمولات دائنة	[illegible]	[illegible]
فوائد وعمولات مدينة	[illegible]	[illegible]

رواتب ومكافآت الإدارة التنفيذية العليا

بلغت الرواتب والمكافآت للإدارة التنفيذية العليا للبنك ما مجموعه ٧٣٨ر٩١٥ دينار للعام ٢٠٠٥ (مقابل ٣٩٤ر٤٥١ دينار للعام ٢٠٠٤) .

٣٨ -القيمة العادلة للأدوات المالية

تشمل هذه الأدوات المالية الأرصدة النقدية والودائع لدى البنوك والبنوك المركزية ، التسهيلات الإئتمانية المباشرة، الموجودات المالية الأخرى وودائع العملاء، ودائع البنوك والمطلوبات المالية الأخرى.

يُظهر الجدول التالي القيمة الدفترية والعادلة للأدوات المالية في الميزانية العامة التي تختلف قيمتها العادلة بشكل جوهري عن قيمتها الظاهرة في البيانات المالية:

	٣١ كانون الاول ٢٠٠٥		٣١ كانون الاول ٢٠٠٤	
	القيمة الدفترية	القيمة العادلة	القيمة الدفترية	القيمة العادلة
الموجودات المالية	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق - صافي	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
موجودات مالية متوفرة للبيع	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

٣٩ - سياسات ادارة المخاطر

يقوم البنك بإدارة مخاطره المصرفية المتنوعة بوسائل متعددة وذلك من خلال استراتيجية شاملة موضوعة تحدد المخاطر وسبل مواجهتها وتخفيفها. وذلك من خلال دائرة ولجان خاصة بإدارة المخاطر.

وتبين الإيضاحات من رقم (٤٠) الى رقم (٤٥) أهم المخاطر المصرفية التي يتعرض لها البنك وأسلوب إدارتها.

٤٠ - مخاطر الإئتمان والتركز في الموجودات والمطلوبات

مخاطر الإئتمان هي المخاطر التي قد تنجم عن تخلف أو عجز الطرف الآخر للإداة المالية عن الوفاء بالتزاماته تجاه البنك مما يؤدي إلى حدوث خسائر. يعمل البنك على إدارة مخاطر الإئتمان من خلال وضع سقوف لمبالغ التسهيلات الإئتمانية المباشرة (فرد أو مؤسسة) ومجموع القروض والديون الممنوحة لكل قطاع وكل منطقة جغرافية. كذلك يعمل البنك على مراقبة مخاطر الإئتمان ويعمل باستمرار على تقييم الوضع الإئتماني للعملاء. إضافة إلى حصول البنك على ضمانات مناسبة من العملاء.

إن تفاصيل محفظة التسهيلات الإئتمانية المباشرة مبينة في إيضاح (٨) بالإضافة الى ذلك فإن التزامات البنك خارج الميزانية المعرضة لمخاطر الإئتمان مبينة في إيضاح (٤٨).

يحد البنك من مخاطر تركز الموجودات والمطلوبات من خلال توزيع نشاطاته على عدة قطاعات وعلى عدة مناطق جغرافية داخل وخارج المملكة.

وفيما يلي سياسة البنك لإدارة مخاطر الإئتمان والتركز في الموجودات والمطلوبات:

أ- التركزات الإئتمانية والسقوف وأسس تحديدها :

- يتم تحديد سقوف الإئتمان للعميل الواحد أو مجموعة العملاء ذوي الصلة.
- يتم تحديد سقوف الإئتمان للقطاعات الاقتصادية المختلفة.
- يتم تحديد سقوف الإئتمان تبعاً لمستوى الملكية (قطاع حكومي، مشترك، قطاع خاص).
- يتم تحديد سقوف الإئتمان تبعاً للمناطق الجغرافية.
- يتم تحديد سقوف الإئتمان وفقاً لنوع الضمانات المقدمة.
- يتم تحديد سقوف الإئتمان على مستوى البنك ككل.

يتم اعتماد أسس معينة عند تحديد سقوف الإئتمان بحيث يتناسب مع إمكانيات العملاء المالية واحتياجاتهم وحجم الأعمال المتوقع منهم والضمانات المستوفاة والتأكد من وجود تدفقات نقدية كافية لسداد التزامات العميل.

ب- أسس التصنيف الإئتماني للعملاء:

يقوم البنك بتصنيف مخاطره إلى عشرة أنواع من المخاطر والتي تتماشى مع التصنيفات المعترف بها عالمياً وضمن تعليمات البنك المركزي منها سبعة درجات للقروض العاملة وثلاثة لغير العاملة ويتم تقييم كل مقترض على أساس درجة مخاطره متمثلة بالضمانات حسب قوتها ودرجة تسييلها ونسبة تغطيتها إضافة إلى التحليل المالي والنوعي، ويتم مراجعة هذه التصنيفات سنوياً أو خلال فترة أقل عندما يستدعى الأمر ذلك أو عند تجديد التسهيلات.

تتركز الموجودات والمطلوبات وحقوق المساهمين وبنود خارج الميزانية طبقاً للتوزيع الجغرافي والقطاعي كما يلي:

	٣١ كانون الأول ٢٠٠٥			٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ (معدلة)		
	موجودات	مطلوبات وحقوق مساهمين	بنود خارج الميزانية	موجودات	مطلوبات وحقوق مساهمين	بنود خارج الميزانية
أ - حسب المناطق الجغرافية:						
داخل المملكة	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
البلدان العربية الأخرى	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
آسيا *	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
أوروبا	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
امريكا	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
المجموع	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
ب - حسب القطاع:						
قطاع عام	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
قطاع خاص:						
شركات ومؤسسات	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
أفراد	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
المجموع	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

* باستثناء الدول العربية

ج- أساليب تخفيف المخاطر:

يتم مراقبة مخاطر الإئتمان وضبطها وإدارتها قبل المنح وأثناءه وبعد المنح بمتابعة وضع العملاء وتقييم أوضاعهم والحصول على ضمانات إضافية عند اللزوم والمراقبة المستمرة لأداء هؤلاء العملاء ويتم منح الإئتمان من خلال لجان محددة المسؤولية والصلاحية مقره من قبل مجلس إدارة البنك مسبقاً.

د- التوزيع الجغرافي والتوزيع القطاعي :

يقوم البنك بتنويع النشاطات الإئتمانية بحيث لا يتم التركيز على قطاع معين بعينه بل يتم تحديد نسبة معينة لكل قطاع وتعتمد هذه النسبة على الظروف الاقتصادية السائدة والتوقعات المستقبلية للأنشطة والقطاعات الاقتصادية المختلفة .

كما ويقوم البنك بتقديم خدماته المصرفية في جميع مناطق المملكة وحتى لا تتركز التسهيلات في منطقة معينه فانه يتم مراعاة توزيع التسهيلات على المناطق والأقاليم المختلفة حسب وزنها الاقتصادي بحيث يتناسب حجم التسهيلات الممنوحة في منطقة ما داخل الأردن مع وزنها الاقتصادي.

هـ - دراسة الإئتمان والرقابة عليه ومتابعته.

يقوم البنك بمنح التسهيلات وفق الأسس التالية:

- يتم إجراء دراسة شاملة لأوضاع العملاء من كافة النواحي الإئتمانية والمالية والأدبية والقانونية .
- يتم تحديد عناصر المخاطرة ونقاط القوة والضعف في التسهيلات المطلوبة.
- يتم تحديد تحليل البيانات المالية للعميل من ناحية السيولة والربحية وهيكل التمويل وحجم النشاط والجدوى الاقتصادية .
- تجربة البنك وخبرته مع العميل وسمعته في السوق وحجم الاخطار المصرفية وحجم عمله مع البنك مقارنة بالبنوك الأخرى.
- يتم دراسة السوق ووضعه في السوق وطبيعة السلعه وقدرتها التنافسيه ومصادر السداد والتدفقات النقدية للعميل.
- طبيعة وقيمة الضمانات المقدمه من العميل .
- تفاصيل نوع ومبلغ التسهيلات ومدة كل منها وطريقة السداد وأسعار الفائدة والعمولة وكيفية استيفائها.
- يتم تحديد درجة تصنيف مخاطر الإئتمان للعميل وضرورة أن يكون حجم ونوع التسهيلات المطلوبة يتلائم مع الغرض الممنوح من أجله التسهيلات.

وتتم عملية مراقبة ومتابعة تسهيلات العملاء وفقاً لما يلي:-

- تطور الحجم الاجمالي للإئتمان ونسبته إلى ودائع البنك.
- مراقبة توزيع الإئتمان حسب القطاع الاقتصادي والجغرافي.
- مراقبة جودة المحفظة من حيث العوائد ومستوى المخاطر.
- متابعة تصنيف التسهيلات وجودة الضمانات وتقييمها.
- مراقبة الوضع التنافسي وزيادة النشاط التسويقي.
- مراقبة المؤشرات السلبية التي يمكن أن تظهر على تسهيلات العملاء.
- الوقوف المبكر على الانحرافات الممكن حدوثها والإسراع في إجراء المعالجة اللازمة في الوقت المناسب من خلال وحدة الإنذار المبكر.

٤١- مخاطر السوق

يتبع البنك سياسات مالية لإدارة المخاطر المختلفة ضمن استراتيجية محددة وهنالك لجنة لإدارة الموجودات والمطلوبات في البنك تتولى رقابة وضبط المخاطر وإجراء التوزيع الاستراتيجي الأمثل لكل من الموجودات والمطلوبات سواءً في الميزانية العامة أو خارجها، وتشمل هذه المخاطر ما يلي:-

١. مخاطر معدلات الفائدة التي قد تنجم عن احتمال تقلب مبلغ الادوات المالية نتيجة تقلبات أسعار الفوائد في السوق.

٢. مخاطر أسعار الصرف التي قد تنجم عن تقلبات أسعار العملات الأجنبية، ويبين الإيضاح رقم (٤٤) حول البيانات المالية صافي الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية.

٣. مخاطر السوق التي قد تحدث عن تقلبات أسعار الاسهم والسندات.

٤٢ - مخاطر أسعار الفائدة

تنجم مخاطر أسعار الفائدة عن احتمال تأثير التغيرات في أسعار الفائدة على قيمة الأدوات المالية، يتعرض البنك لمخاطر أسعار الفائدة نتيجة لعدم توافق أو لوجود فجوة في مبالغ الموجودات والمطلوبات حسب الآجال الزمنية المتعددة أو إعادة مراجعة أسعار الفوائد في فترة زمنية معينة ويقوم البنك بإدارة هذه المخاطر عن طريق مراجعة أسعار الفوائد على الموجودات والمطلوبات من خلال استراتيجية إدارة المخاطر التي تتولها لجنة الموجودات والمطلوبات، ويتبع البنك سياسة التحوط المالي لكل من الموجودات المالية والمطلوبات المالية كلما دعت الحاجة إلى ذلك، وهو التحوط المتعلق بمخاطر مستقبلية متوقعة.

العام ٢٠٠٥

	حساسية أسعار الفوائد							
	أقل من شهر	من شهر إلى ٣ شهور	من ٣ شهور إلى ٦ شهور	من ٦ شهور إلى سنة	من سنة إلى ٣ سنوات	٣ سنوات وأكثر	عناصر بدون فائدة	المجموع	معدل الفائدة
الموجودات :									
نقد وأرصده لدى بنوك مركزية									
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية									
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية									
موجودات مالية للمتاجرة									
تسهيلات إئتمانية مباشرة - صافي									
موجودات مالية متوفرة للبيع									
موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق - صافي									
موجودات ثابتة - صافي									
موجودات غير ملموسة - صافي									
موجودات أخرى									
مجموع الموجودات									
المطلوبات وحقوق المساهمين :									
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية									
وديعة البنك المركزي الأردني									
ودائع عملاء									
تامينات نقدية									
مخصصات متنوعة أخرى									
مخصص ضريبة الدخل									
مطلوبات ضريبية مؤجلة									
مطلوبات أخرى									
حقوق المساهمين									
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين									
فرق حساسية عناصر داخل الميزانية									
فرق الحساسية التراكمي									
حساسية بنود خارج الميزانية									

العام ٢٠٠٤ (معدلة)	أقل من شهر	من شهر إلى ٣ شهور	من ٣ شهور إلى ٦ شهور	من ٦ شهور إلى سنة	من سنة إلى ٣ سنوات	أكثر من ٣ سنوات	غير خاضعة لمخاطر الفائدة	المجموع	معدل الفائدة
الموجـــــودات:									
نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية									
ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية									
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية									
موجودات مالية للمتاجرة									
تسهيلات إئتمانية مباشرة - صافي									
موجودات مالية متوفرة للبيع									
موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق - صافي									
موجودات ثابتة - صافي									
موجودات غير ملموسة - صافي									
موجودات أخرى									
مجموع الموجودات									
المطلوبات وحقوق المساهمين :									
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية									
وديعة البنك المركزي الأردني									
ودائع عملاء									
تأمينات نقدية									
مخصصات متنوعة اخرى									
مخصص ضريبة الدخل									
مطلوبات ضريبية مؤجلة									
مطلوبات أخرى									
حقوق المساهمين									
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين									
فرق حساسية عناصر داخل الميزانية									
فرق الحساسية التراكمي									
حساسية بنود خارج الميزانية									

* يتم التصنيف على أساس فترات إعادة تسعير الفائدة أو الاستحقاق أيهما أقرب .

٤٣ -مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة البنك على توفير التمويل اللازم لتأدية التزاماته في تواريخ استحقاقها، وللوقاية من هذه المخاطر تقوم الإدارة بتنويع مصادر التمويل وإدارة الموجودات والمطلوبات وموائمة آجالها حسب سلم الاستحقاق وقيام لجنة الموجودات والمطلوبات بتحليل آجال استحقاقات الموجودات والمطلوبات ومراقبتها بشكل شهري، إلى جانب مراقبة السيولة النقدية اليومية والأسبوعية والاحتفاظ برصيد كاف من النقد وما في حكمه والأوراق المالية القابلة للتداول.

وفيما يلي سياسات البنك لإدارة هذه المخاطر:

تتم الرقابة على إدارة مخاطر السيولة في البنك من خلال الرقابة على النسب التالية والواردة ضمن سياسة إدارة الموجودات والمطلوبات المعتمدة من قبل مجلس الإدارة:-

- نسبة السيولة القانونية
- نسبة الاستثمارات السائلة إلى الموجودات
- نسبة الاستثمارات السائلة إلى ودائع العملاء
- نسبة صافي القروض والتسهيلات إلى ودائع العملاء
- نسبة صافي القروض والتسهيلات إلى حقوق الملكية

وتتم الرقابة على فجوة الاستحقاق بين الموجودات والمطلوبات من خلال المؤشرات التالية والتي تم تحديد سقوف دنيا وعليا تحكمها:-

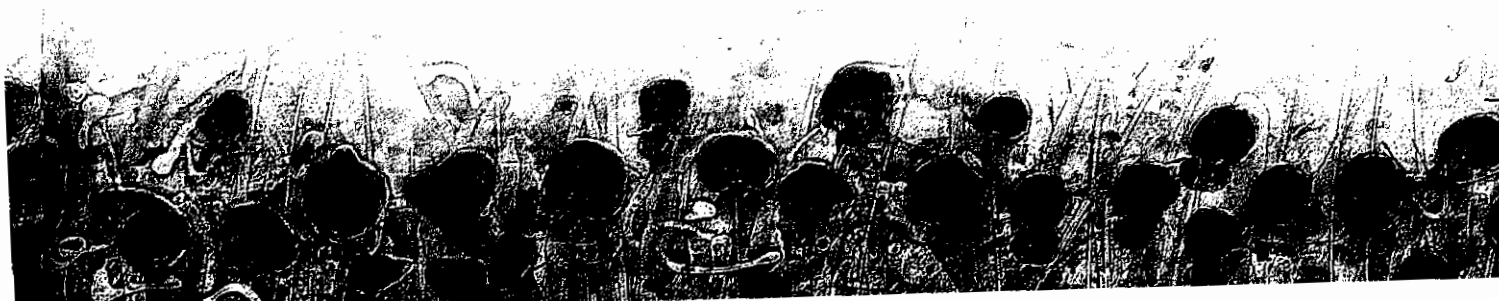
- خلال فترة ٩٠ يوم
- خلال الفترة من ٩١ -٣٦٥ يوم
- الفجوة المتراكمة إلى حقوق الملكية
- الفجوة المتراكمة إلى الموجودات

ويلخص الجدول أدناه استحقاقات الموجودات والمطلوبات وحقوق المساهمين (على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق من تاريخ البيانات المالية) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥:

	أقل من شهر	من شهر إلى ٣ شهور	من ٣ شهور إلى ٦ شهور	من ٦ شهور إلى سنة واحدة	من سنة إلى ٣ سنوات	أكثر من ٣ سنوات	بدون استحقاق	المجموع
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
الموجودات :								
نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية								
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية								
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية								
موجودات مالية للمتاجرة								
تسهيلات ائتمانية مباشرة - صافي								
موجودات مالية متوفرة للبيع								
موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق - صافي								
موجودات ثابتة – صافي								
موجودات غير ملموسة - صافي								
موجودات أخرى								
مجموع الموجودات								
المطلوبات وحقوق المساهمين:								
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية								
وديعة البنك المركزي الأردني								
ودائع عملاء								
تأمينات نقدية								
مخصصات متنوعة أخرى								
مخصص ضريبة الدخل								
مطلوبات ضريبية مؤجلة								
مطلوبات أخرى								
حقوق المساهمين								
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين								
الفجوة للفئة								
فرق الفجوة التراكمية								

فيما يلي بيان استحقاق الموجودات والمطلوبات وحقوق المساهمين (على أساس الفترة المتبقية من تاريخ البيانات المالية) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ (معدلة).

	من شهر إلى ٣ شهور	من ٣ شهور إلى ٦ شهور	من ٦ شهور إلى سنة	من سنة إلى ٣ سنوات	أكثر من ٣ سنوات	بدون استحقاق	المجموع
الموجـــــودات							
نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية							
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية							
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية							
موجودات مالية للمتاجرة							
تسهيلات إئتمانية مباشرة - صافي							
موجودات مالية متوفرة للبيع							
استثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق - صافي							
موجودات ثابتة - صافي							
موجودات غير ملموسة - صافي							
موجودات أخرى							
مجموع الموجودات							
المطلوبات وحقوق المساهمين							
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية							
وديعة البنك المركزي الأردني							
ودائع العملاء							
تأمينات نقدية							
مخصصات متنوعة اخرى							
مخصص ضريبة الدخل							
مطلوبات ضريبية مؤجلة							
مطلوبات أخرى							
حقوق المساهمين							
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين							
الفجوة للفئة							
فرق الفجوة التراكمية							



فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك موزعة حسب الأنشطة :

	الافراد	المؤسسات	الخزينة	أخرى	المجموع ٢٠٠٥	المجموع ٢٠٠٤ (معدلة)
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
إجمالي الإيرادات	٣ر٠٢٧ر٠٠١	١١ر٢٦٦ر٤٤٠	١٥ر٨٩٣ر٢٩٨	٢ر٣١٢ر٥٧٢	٣٢ر٤٩٩ر٣١١	١٢ر٩٠١ر٥٣٢
مخصص تدني التسهيلات الإئتمانية	-	(١ر٤٦٦ر١٣٢)	-	-	(١ر٤٦٦ر١٣٢)	٢ر١٠٦ر٤٣٠
المباشرة الممنوحة للعملاء	٣ر٠٢٧ر٠٠١	٩ر٨٠٠ر٣٠٨	١٥ر٨٩٣ر٢٩٨	٢ر٣١٢ر٥٧٢	٣١ر٠٣٣ر١٧٩	١٥ر٠٠٧ر٩٦٢
نتائج أعمال القطاع	-	-	٤ر٧١٧ر٢٩٨	(١٢ر٣١٤ر٤٨٨)	(١٦ر٩٣١ر٨٨٦)	(١٢ر٣٣٨ر٣٥٣)
مصاريف غير موزعة	٣ر٠٢٧ر٠٠١	٩ر٨٠٠ر٣٠٨	١١ر١٧٥ر٩٠٠	(٩ر٩٠١ر٩١٦)	١٤ر١٠١ر٢٩٣	٢ر٦٦٩ر٧٠٩
الربح قبل الضرائب	-	-	-	(١ر٠٨٦ر٢١٩)	(١ر٠٨٦ر٢١٩)	١ر٠٠٩ر٥٩٧
ضريبة الدخل	٣ر٠٢٧ر٠٠١	٩ر٨٠٠ر٣٠٨	١١ر١٧٥ر٩٠٠	(١٠ر٩٨٨ر١٣٥)	١٣ر٠١٥ر٠٧٤	٣ر٦٧٩ر٣٠٦
الربح للسنة						
معلومات أخرى						
موجودات القطاع	٤٠ر٩٣٩ر١٨٥	١٥٦ر٧٨٧ر٦٣٤	١٣٢ر٩٧٠ر٣٥٠	٣٢ر٤٤٨ر١٩٤	٣٦٣ر١٤٥ر٣٦٣	٢٢٠ر٥٤٦ر٦٦١
مجموع الموجودات	٤٠ر٩٣٩ر١٨٥	١٥٦ر٧٨٧ر٦٣٤	١٣٢ر٩٧٠ر٣٥٠	٣٢ر٤٤٨ر١٩٤	٣٦٣ر١٤٥ر٣٦٣	٢٢٠ر٥٤٦ر٦٦١
مطلوبات القطاع	-	-	٢٦١ر٧٨٣ر٣٤٠	٣٤ر٥٠٨ر٤٥٥	٢٩٦ر٢٩١ر٧٩٥	١٧٤ر٩٢٤ر٠٥١
مطلوبات غير موزعة على القطاعات	-	-	-	٦٦ر٨٥٣ر٥٦٨	٦٦ر٨٥٣ر٥٦٨	٤٥ر٦١٢ر٦١٠
مجموع المطلوبات و حقوق المساهمين	-	-	٢٦١ر٧٨٣ر٣٤٠	١٠١ر٣٦٢ر٠٢٣	٣٦٣ر١٤٥ر٣٦٣	٢٢٠ر٥٤٦ر٦٦١
الاستهلاكات والاطفاءات	-	-	-	٨١٦ر٤٩٤	٨١٦ر٤٩٤	٦٢٦ر٣٢٨

٤٤ - مخاطر العملات الأجنبية

مخاطر العملات الأجنبية هي مخاطر تغير قيمة الأدوات المالية نتيجة التغير في أسعار العملات الاجنبية. يعتبر الدينار الأردني عملة الأساس للبنك. يقوم مجلس الإدارة بوضع حدود للمركز المالي لكل عملة لدى البنك. يتم مراقبة مركز العملات الأجنبية بشكل يومي ويتم اتباع استراتيجيات للتحوط وللتأكد من الاحتفاظ بمركز العملات الأجنبية ضمن الحدود المعتمدة.

فيما يلي صافي مراكز العملات الأجنبية الرئيسية لدى البنك:

	٣١ كانون الأول ٢٠٠٥		٣١ كانون الأول ٢٠٠٤	
صافي العملة	المبلغ	القيمة المعادلة	المبلغ	القيمة المعادلة
		دينار		دينار
دولار أمريكي	(٢ر٢٧٠ر١٤٣)	(١ر٦٠٩ر٥٣١)	٥ر٥٣٩ر٨٩٥	٣ر٩٢٧ر٧٨٥
جنية استرليني	(٥ر٩٢٦)	(٧ر٢٣٦)	٢٣ر٧٥٤	٣٢ر٣٨٣
يورو	(٤١ر٤٩٩)	(٣٤ر٨٩٩)	(٣١ر٩٧٩)	(٣٠ر٨٧٩)
أخرى		٧٤ر١٣٢		٢٩٠ر٧٧١
المجموع		(١ر٥٧٧ر٥٣٤)		٤ر٢٢٠ر٠٦٠

٤٥ - مخاطر أسعار الأسهم

تنتج مخاطر أسعار الأسهم عن التغير في القيمة العادلة للاستثمارات في الأسهم. يعمل البنك على إدارة هذه المخاطر عن طريق تنويع الاستثمارات في عدة مناطق جغرافية وقطاعات اقتصادية. معظم استثمارات الأسهم التي يملكها البنك مدرجة في بورصة عمان للأوراق المالية والأسواق الخليجية.

٤٦- معلومات عن قطاعات أعمال البنك

١ - معلومات عن أنشطة البنك :

- حسابات الأفراد: يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم القروض والديون والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى.
- حسابات المؤسسات: يشمل متابعة الودائع والتسهيلات الإئتمانية والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات.
- الخزينة: يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك.

٢ - معلومات عن التوزيع الجغرافي

يمثل هذا القطاع التوزيع الجغرافي لأعمال البنك، يمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في المملكة التي تمثل الأعمال المحلية وكذلك يمارس البنك نشاطات من خلال فروعه في فلسطين.

فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك حسب القطاع الجغرافي :

	داخل المملكة	خارج المملكة	المجموع
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

٤٧ - كفاية رأس المال

يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني المستندة لمقررات لجنة بازل، وفيما يلي نسبة كفاية رأس المال مقارنة مع السنة السابقة :

	٣١ كانون الأول	
	٢٠٠٥	٢٠٠٤
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]

٤٨ - ارتباطات والتزامات محتملة

أ - ارتباطات والتزامات إئتمانية:

	٣١ كانـــــون الأول	
	٢٠٠٥	٢٠٠٤
	دينـــار	دينـــار
اعتمادات	٣٨ر٢٨٩ر٤٤٣	٩ر٦٣٧ر١٧٢
قبولات	١١ر٣٢٦ر٠٤٠	٣ر١٥٠ر٣٦٣
كفالات :		
- دفع	١٣ر٥٨٨ر٣٨٣	٤ر٥٧٢ر٣٨٦
- دخول عطاء	٣ر٨٦٧ر٩٠٨	-
- حسن تنفيذ	٩ر٦٤٧ر٩٦١	٢ر٠٢٣ر٨٥٤
- أخرى	١٧ر٧٥١ر٠٢٩	-
سقوف تسهيلات إئتمانية مباشرة غير مستغلة	١٨ر٩١٥ر٤١٣	١٤ر٧٢١ر٩٤٥
المجمـــوع	١٠٣ر٣٨٦ر١٧٦	٥٢ر٠٩٥ر٧٢٠

ب - التزامات تعاقدية :

	٣١ كانـــــون الأول	
	٢٠٠٥	٢٠٠٤
	قيمة الإلتزام	قيمة الإلتزام
	دينـــار	دينـــار
عقود شراء موجودات ثابتة	-	-
شراء سيارة لإستخدامها في أعمال البنك	٦٦ر٠٠٠	-
شراء مصعد جديد لمبنى البنك	٢٩ر٥٠٠	-
المجمـــــــوع	٩٥ر٥٠٠	-

٤٩ - القضايا المقامة على البنك

هناك قضايا مقامة على البنك لابطال مطالبات البنك على الغير ولفك رهونات عقارية وللمطالبة بتعويض نتيجة اجراء الحجز التحفظي على اموال المدينين يبلغ مجموع القضايا ١٨٧ر٦٣٢ر١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥ مقابل ٨٠٥ر٤٢٧ر٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ ، وفي راي الإدارة ومحامي البنك فانه لن يترتب على البنك التزامات تزيد عن المخصص المأخوذ في البيانات المالية .

٥٠ - معايير التقارير المالية الدولية الجديده

أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية معايير تقارير مالية دولية جديده ، اضافة الى تعديلات على معايير المحاسبة الدولية القائمة وتفسيرات لمعايير التقارير المالية الدولية والمبينة تالياً والسارية المفعول اعتباراً من أول كانون الثاني ٢٠٠٧ :

- معيار التقارير المالية الدولي رقم (٧) (الأدوات المالية -الإفصاح) .
- معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٢) (الأدوات المالية -العرض) .

٥١ - أرقام المقارنة

كما يرد في الإيضاح رقم (٢) وتماشياً مع معيار المحاسبة الدولي رقم (٨) والمتعلق بالتغييرات في السياسات المحاسبية تم تعديل بعض أرقام المقارنة للعام ٢٠٠٤ بأثر رجعي لتتماشى مع متطلبات المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة والتي أصبحت سارية المفعول اعتباراً من أول كانون الثاني ٢٠٠٥ بيانها كما يلي :

	بعد التعديل لعام ٢٠٠٤	قبل التعديل لعام ٢٠٠٤	الفرق
	دينار	دينار	دينار
الموجودات :			
تسهيلات إئتمانية مباشرة -صافي	[illegible]	[illegible]	[illegible]
موجودات ثابتة - صافي	[illegible]	[illegible]	[illegible]
موجودات غير ملموسه - صافي	[illegible]	[illegible]	[illegible]
المطلوبات :			
مطلوبات ضريبية مؤجلة	[illegible]	[illegible]	[illegible]
مطلوبات أخرى	[illegible]	[illegible]	[illegible]
مخصص ضريبة الدخل	[illegible]	[illegible]	[illegible]
حقوق المساهمين :			
احتياطي مخاطر مصرفية عامة	[illegible]	[illegible]	[illegible]
التغير المتراكم في القيمة العادلة -صافي	[illegible]	[illegible]	[illegible]
أرباح مدورة	[illegible]	[illegible]	[illegible]
الدخل :			
الربح للسنة	[illegible]	[illegible]	[illegible]

بيانات الإفصاح

بيانات الافصاح

البنود الواجب الإفصاح عنها في التقرير السنوي طبقاً لتعليمات الإفصاح والمعايير المحاسبية الصادرة عن هيئة الأوراق المالية:

١- يبلغ رأس المال المستثمر لشركة البنك التجاري الأردني (٥٠) مليون دينار، ويمارس البنك الأعمال البنكية والمتمثلة بقبول ودائع العملاء والبنوك الأخرى إضافة إلى منح الإئتمان والاستثمار في الأسواق المالية، وتقديم الخدمات المصرفية كالاعتمادات والكفالات وبوالص التحصيل والمتاجرة بالعملات الأجنبية وغير ذلك، ويقدم البنك هذه الأعمال من خلال(٢٦) فرعاً في الأردن و (٣) فروع في فلسطين.

وبلغ عدد موظفي البنك (٤٧٠) موظفاً في عام ٢٠٠٥.

٢- لا توجد شركات تابعة لشركة البنك التجاري الأردني.

٣- النبذة التعريفية عن أعضاء مجلس إدارة البنك التجاري الأردني لعام ٢٠٠٥:

- السيد ميشيل فائق إبراهيم الصايغ -رئيس مجلس الإدارة: ولد عام ١٩٤٦، وتخرج عام ١٩٧١ وقد نال شهادة البكالوريوس في الإدارة العامة والعلوم السياسية، وهو رئيس لمجموعة الصايغ التي تتكون من العديد من الشركات المنتشرة في (١٠) دول عربية وعدد من الدول الآسيوية والأوروبية ومنها على سبيل المثال :

- شركة مصانع الدهانات الوطنية / الأردن ، دولة الإمارات العربية المتحدة ، مصر ، فلسطين ، السودان ، كازاخستان ، قطر.
- شركة الكيماويات الوطنية / هولندا.
- شركة الشرق الأوسط للطلاء المميز / سلطنة عمان.
- وغيرهم من الشركات أيضاً.

- السيد أيمن هزاع بركات المجالي -نائب الرئيس : ولد عام ١٩٤٩، وتخرج عام ١٩٧٢وقد نال بكالوريوس تاريخ، عمل في وزارة الخارجية، وفي عام ١٩٩٣ تم تعيينه رئيساً للتشريفات الملكية، وفي عام ١٩٩٩ نائباً لرئيس الوزراء وضمت إلية وزارة الشباب والرياضة، ومن ثم ضمت إلية وزارة الإعلام، وفي عام ٢٠٠٢ أصبح عضو مجلس إدارة البنك التجاري الأردني وأعيد انتخابه عام ٢٠٠٤ ليشغل منصب نائب الرئيس.

- السيد محمد سميح عبد الرحمن بركات - عضو مجلس إدارة: ولد عام ١٩٣٦ ، وتخرج عام ١٩٥٦ وقد نال دبلوم هندسة كهربائية، عمل مدير عام وشريك في شركة مقاولات كهربائية بالكويت لمدة (٣٠) عاماً، ورئيس مجلس إدارة الشركة العربية الدولية للتنمية الزراعية منذ عام ١٩٨٧ لغاية تاريخه، ورئيس مجلس إدارة شركة الصناعات الدوائية منذ عام ١٩٩٤ لغاية تاريخه.

- الدكتور حمد عفنان رزق الكساسبة (ممثلاً لـ المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي) - عضو مجلس إدارة: ولد عام ١٩٥٦، وتخرج عام ١٩٨٠ وقد نال دكتوراه اقتصاد، عمل في البنك المركزي من عام ١٩٨٠ إلى عام ١٩٩٦ حيث انتقل بعده ليصبح مدير عام بنك تنمية المدن والقرى لغاية عام ١٩٩٩ لينتقل بعدها للعمل أميناً عاماً لديوان المحاسبة لغاية عام ٢٠٠٣ ليصبح بعدها أمين عام لوزارة المالية .

- السيد صالح يعقوب محمد حسين (ممثلاً لـ المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي) - عضو مجلس إدارة: ولد عام ١٩٤٨، وتخرج عام ١٩٧٠ وقد نال بكالوريوس اقتصاد وإحصاء، عمل في دائرة العمليات المصرفية الخارجية في البنك المركزي، ومن ثم مستشاراً لبنك الإسكان للتجارة والتمويل لشؤون العمليات المصرفية الخارجية، ومن ثم خبيراً مستشاراً ومدير محفظة في المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة، ومن ثم مستشاراً مقيماً لصندوق النقد الدولي لشؤون إدارة الموجودات الأجنبية لسلطة النقد الفلسطينية لغاية عام ١٩٩٦، ونائب لمحافظ البنك المركزي الأردني.

- السيد فائق ميشيل فائق الصايغ - عضو مجلس إدارة: ولد عام ١٩٧٦، وتخرج عام ١٩٩٩ وقد نال بكالوريوس هندسة صناعية، وهو مدير دائرة دعم القرارات لنظم المعلومات في مجموعة الصايغ ومدير عام شركة صايغ إخوان للصناعات الهندسية وعضو مجلس إدارة في مجموعة الصايغ.

- الدكتور جواد فؤاد عبد الهادي حديد - عضو مجلس -الرئيس التنفيذي / المدير العام: ولد عام ١٩٣٨، وقد نال عدة شهادات أكاديمية ومهنية آخرها زمالة مؤسسة قياديي الأعمال الدولية / نيويورك عام ٢٠٠٣، وقد عمل مدير عام ونائب رئيس مجلس الإدارة / المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) من عام ١٩٩٠ لغاية عام ٢٠٠٠ ومن ثم وزيراً للتخطيط الأردني لغاية عام ٢٠٠١ ومن ثم رئيس هيئة الاستثمار / مؤسسة الضمان الاجتماعي لغاية عام ٢٠٠٣ ومن ثم الرئيس التنفيذي/المدير العام/البنك التجاري الأردني من عام ٢٠٠٤ ولغاية الآن.

٤- النبذة التعريفية عن أعضاء الإدارة العليا / ذوي السلطة التنفيذية لعام ٢٠٠٥:

- الآنسة غادة محمد الفرحان - نائب المدير العام: ولدت عام ١٩٥٩، وقد نالت ماجستير إدارة الأعمال عام ١٩٩٥، وقد عملت مساعد مدير دائرة المشاريع في الوحدة الاستثمارية / المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي لغاية عام ٢٠٠٤ ، ومن ثم نائب المدير العام للبنك التجاري الأردني لغاية تاريخه .

- الدكتور محمد صبحي الأسدي: ولد عام ١٩٥٦ وقد تخرج عام ٢٠٠١ بعد أن نال دكتوراه في نظم المعلومات الإدارية، عمل مساعد مدير عام / المؤسسة العربية المصرفية لغاية عام ٢٠٠١ ومن ثم مدير إداري ومالي / سلطة منطقة العقبة الاقتصادية لغاية عام ٢٠٠٣ ومن ثم مساعد مدير عام للأعمال البنكية بالتجزئة والتكنولوجيا في البنك التجاري الأردني لغاية الآن.

- السيد غازي حسين عدس: ولد عام ١٩٥٣ وقد تخرج عام ١٩٧٧ بعد أن نال بكالوريوس رياضيات، عمل في بنك برقان (الكويت) لغاية عام ١٩٩١ ومن ثم مديراً لعمليات التجارة الدولية في بنك الإسكان لغاية عام ٢٠٠١ ومن ثم مساعد مدير عام لشؤون التسهيلات / البنك التجاري الأردني لغاية تاريخه.

٥- أسماء كبار مالكي الأسهم والتي تشكل ملكيتهم ما نسبته (٥٪) فأكثر :

اسم المساهم	٢٠٠٥		٢٠٠٤	
[redacted]				
المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	١١ر٩٢٢ر٦٤٥	٢٣,٨٥٪	١٠ر٠٠٠ر٠٠٠	٢٥٪
[redacted]				
ميشيل فائق إبراهيم الصايغ	٤ر٢٢٥ر٠٠٠	٨,٤٥٪	٣ر٤٥٨ر٨١٧	٨,٦٥٪
[redacted]				
سليم فائق إبراهيم الصايغ	٤ر٣٢٠ر٠٠٠	٨,٦٤٪	٣ر٤٥٦ر٠٠٠	٨,٦٤٪
[redacted]				

٦- إن الأوراق المالية المصدرة من قبل البنك خلال السنوات الخمس الأخيرة كانت في عامي ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥.

ففي عام ٢٠٠٤ أصدر البنك (٣٠) مليون سهم عن طريق الاكتتاب الخاص لزيادة رأسماله من (١٠) مليون سهم / دينار إلى (٤٠) مليون سهم / دينار بسعر دينار واحد للسهم ضمن خطة إعادة هيكلة رأسمال البنك .

وفي عام ٢٠٠٥ أصدر البنك (١٠) مليون سهم عن طريق رسملة (٤) مليون دينار من الأرباح المدورة لعام ٢٠٠٤ وطرح (٦) مليون سهم / دينار للاكتتاب الخاص بسعر دينار واحد للسهم .

٧- الوضع التنافسي للبنك وحصتنا من السوق المحلي :

البيـــــــان	حصتنا السوقية	حصتنا السوقية
[redacted]		
ودائع العملاء بالدينار	٢,١٥٪	١,٣٤٪
[redacted]		
إجمالي التسهيلات	٢,٩٩٪	٢,٧٨٪
[redacted]		
إجمالي الموجودات	١,٨٤٪	١,٦٧٪

٨- لا يوجد عملاء رئيسيون يشكلون (١٠٪) فأكثر من الإيرادات.

٩- لا يوجد أي حماية حكومية أو امتيازات تتمتع بها شركة البنك التجاري الأردني أو أي من منتجاتها البنكية بموجب أحكام القوانين والأنظمة.

١٠- لا يوجد أي قرارات صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها لها أثر مادي على عمل البنك أو منتجاته أو قدرته التنافسية .

١١- توزيع الموظفين حسب المؤهل العلمي:

	العدد		العدد		
دكتوراه	٢	٪٠,٦٥	٠	٪٠,٠٠	٢	٪٠,٤٣
دبلوم عالي	٢	٪٠,٦٥	٠	٪٠,٠٠	٢	٪٠,٤٣
دبلوم سنتين	٤٨	٪١٥,٦٩	٤٠	٪٢٤,٣٩	٨٨	٪١٨,٧٢
توجيهي ناجح	٢٩	٪٩,٤٨	١٨	٪١٠,٩٨	٤٧	٪١٠
	٣٠٦	٪١٠٠	١٦٤	٪١٠٠	٤٧٠	٪١٠٠

وفيما يلي شرح موجز عن برامج التأهيل والتدريب لموظفي البنك:

- عدد الموظفين الذين اشتركوا في دورات تدريبية لعام ٢٠٠٥:

	ذكور	إناث
في معاهد ومراكز تدريب محلية	٣٠٥	١٧٥
	٤٧٩	٣٣٠

- عدد البرامج التدريبية التي نظمت في مراكز التدريب التابع للبنك عام ٢٠٠٥ (إن وجدت): ١٥ برنامج

١٢ - لا يوجد عمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية أثرت على المركز المالي.

١٣ - السلسلة الزمنية للأرباح والخسائر المحققة والأرباح الموزعة وصافي حقوق المساهمين للأعوام ٢٠٠١ -٢٠٠٥ (بالدينار):

البيان	٢٠٠١	٢٠٠٢	٢٠٠٣	٢٠٠٤	٢٠٠٥
الأرباح الموزعة	-	-	-	٤,٠٠٠,٠٠٠	**

* وذلك بسبب تحويل جزء من الخسائر إلى نفقات المخصصات بإجمالي وقدره (٤٠,٢٧٥,٤١٢) دينار.

** معروض على البنك المركزي والهيئة العامة بمبلغ (٧,٥) مليون دينار كأسهم مجانية.

١٤ - إن مقدار المبالغ التي تلقاها المدقق مقابل أتعاب التدقيق ومقابل أتعاب خدمات أخرى شاملة ضريبة المبيعات (٦٠,٨٤٤) دينار .

١٥ - الأوراق المالية المملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة والشركات المسيطر عليها من قبل أي منهم:

	عدد الأوراق المالية المملوكة		الشركات المسيطر عليها	عدد الأوراق المالية المملوكة	
أعضاء مجلس الإدارة	٢٠٠٥	٢٠٠٤		٢٠٠٥	٢٠٠٤
المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	١١ر٩٢٢ر٦٤٥	١٠ر٠٠٠ر٠٠٠	-	-	-
ميشيل فائق إبراهيم الصايغ	[illegible]	٣ر٤٥٨ر٧١٨	شركة مصانع الأصباغ الوطنية	[illegible]	[illegible]
			Sayegh Bros	٩٠ر٠٠٠	٧٥ر٠٠٠
فيصل غازي محي الدين البشيتي	[illegible]	٣١٣ر٢١		[illegible]	[illegible]
أيمن هزاع بركات المجالي	١٤٢ر٥٠٠	١٠ر٠٠٠	-	-	-
الدكتور جواد حداد	[illegible]	[illegible]	-	[illegible]	[illegible]
محمد سميح عبد الرحمن محمود بركات	١٩ر٢٥٠	١٠ر٠٠٠	-	-	-

١٦- مزايا ومكافآت أعضاء مجلس الإدارة لعام ٢٠٠٥:

الترتيب	اسم العضو	المبلغ (بالدينار)
١	السيد ميشيل فائق إبراهيم الصايغ	[illegible]
٢	السيد أيمن هزاع بركات المجالي	١٨ر٢٦٤
٣	السيد محمد سميح عبد الرحمن محمود بركات	[illegible]
٤	السيد فيصل غازي محي الدين البشيتي	١٠ر٢٠٠
٥	الدكتور جواد حداد	[illegible]
٦	السيد صالح يعقوب محمد حسين التايه	٩ر٣٥٤
٧	السيد حمد حمدان روق الدبيسية	[illegible]
٨	السيد إبراهيم الصايغ	٢ر٦٩٢
٩	السيد فائق ميشيل الصايغ	[illegible]
١٠	أمانة السر ومقررو اللجان	٢ر٨٥٠
	المجموع	[illegible]

- مزايا ومكافآت الإدارة العليا ذوي السلطة التنفيذية لعام ٢٠٠٥:

الترتيب	اسم العضو	المبلغ (بالدينار)
١	الدكتور جواد حداد - الرئيس التنفيذي / المدير العام	[illegible]
٢	الآنسة غادة محمد الفرحان - نائب المدير العام	٦٢ر٣٠٠
٣	الدكتور محمد صبحي الأسدي - مساعد المدير العام / الموارد البشرية وتكنولوجيا المعلومات	[illegible]
٤	السيد غازي حسين عدس -مساعد المدير العام / التسهيلات الإئتمانية	٥٧ر٣٥٠
٥	السيد أندره الدويك / مدير دائرة الخزينة والعلاقات الخارجية	[illegible]
	المجموع	٤٨٣ر٨٢٠

- مزايا ومكافآت أعضاء مجلس الإدارة لعام ٢٠٠٥ (أخرى):

اسم العضو	المبلغ (بالدينار)
السيد أيمن هزاع بركات المجالي	[illegible]

١٧ - بلغت قيمة التبرعات لعام ٢٠٠٥ مبلغ (٧٠ر٨٢٩) دينار.

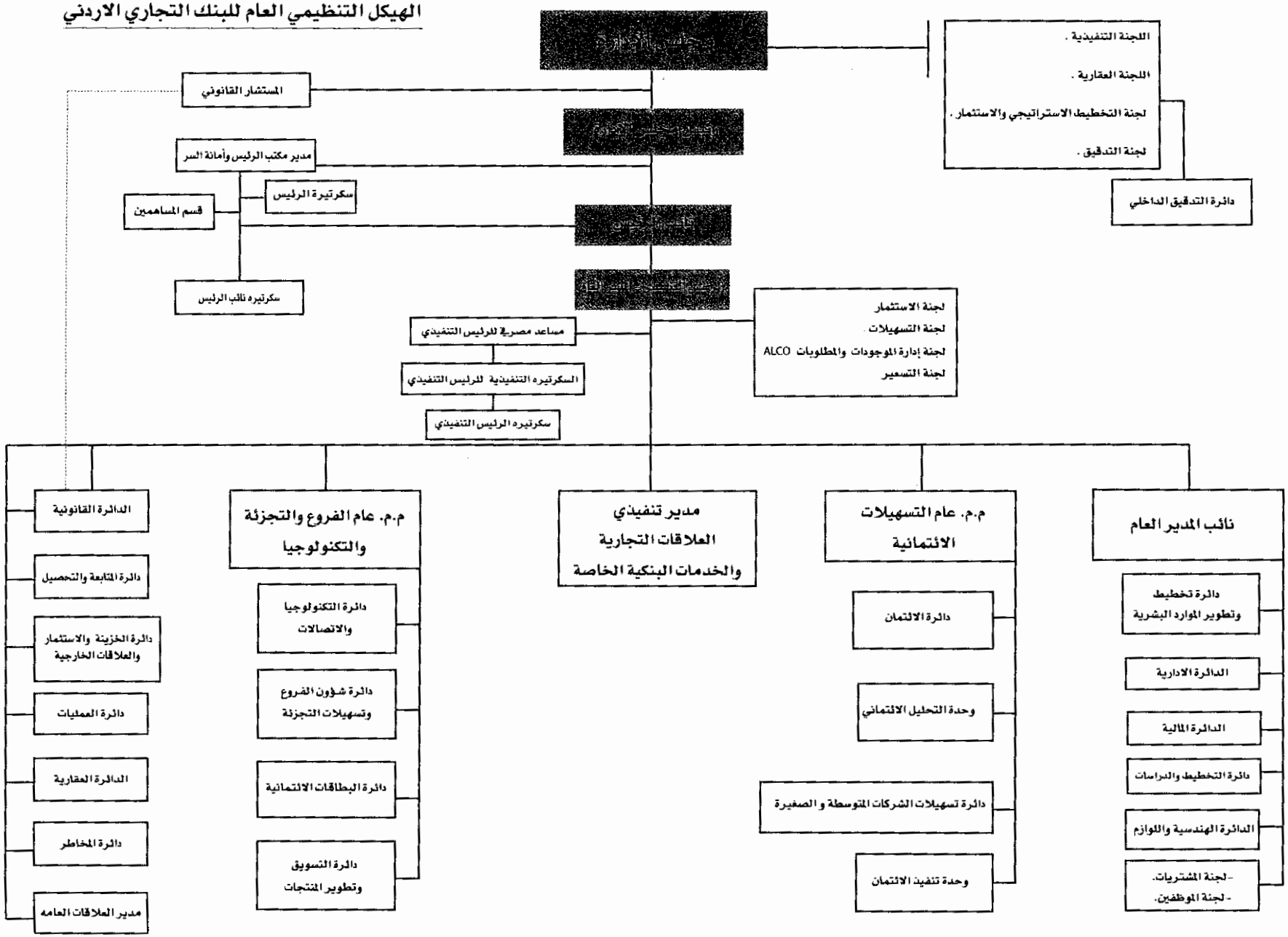
١٨ - لا يوجد عقود ومشاريع وارتباطات عقدها البنك مع رئيس مجلس الإدارة أو أعضاء المجلس.

١٩ - في مجال مساهمة البنك في حماية البيئة وخدمة المجتمع المحلي فقد تم تقديم الدعم لبعض المؤسسات البيئية، والمؤسسات الاجتماعية التي تعمل في خدمة المجتمع المحلي.

٢٠ - يقر مجلس إدارة البنك التجاري الأردني وحسب علمه واعتقاده بعدم وجود أي أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية البنك خلال عام ٢٠٠٦.

٢١ - يقر مجلس إدارة البنك التجاري الأردني بمسؤوليته عن إعداد البيانات المالية وتوفير نظام رقابة فعال في البنك.

٢٢ - يقر رئيس مجلس إدارة البنك التجاري الأردني ومديره العام ومديره المالي بصحة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في هذا التقرير.

الهيكل التنظيمي

الهيكل التنظيمي العام للبنك التجاري الاردني